

SONY®

Cyber-shot

Cyfrowy aparat fotograficzny/Digitální fotoaparát

Instrukcja obsługi

Návod k obsluze

DSC-W80/W85/W90

PL

CZ



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat zaawansowanych operacji, obejrzyj, korzystając z komputera, **„Podręcznik aparatu Cyber-shot”** i **„Cyber-shot - przewodnik dla zaawansowanych”** zawarty na dysku CD-ROM dostarczonym w zestawie.

Podrobnosti týkající se rozšířených funkcí naleznete v příručce **„Příručka k produktu Cyber-shot”** a v **„Průvodce ke zdokonalení k produktu Cyber-shot”**, které se nacházejí na dodávaném disku CD-ROM a lze je zobrazit pomocí počítače.

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem używania aparatu należy dokładnie przeczytać tę instrukcję obsługi oraz zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Návod k obsluze

Než začnete přístroj používat, přečtěte si pečlivě tuto příručku a uschovejte ji pro případné další použití.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

OSTRZEŻENIE

Należy używać akumulatora określonego typu. Użycie innego akumulatora może grozić pożarem lub obrażeniami.

Uwagi dla klientów w Europie

Niniejszy produkt został przetestowany i uznany za spełniający wymagania dyrektywy EMC dotyczące korzystania z kabli połączeniowych o długości poniżej 3 metrów.

Uwaga

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).

Pozbądźcie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Spis treści

Uwagi dotyczące korzystania z aparatu	4
Wprowadzenie	6
Sprawdzanie dostarczonego wyposażenia	6
1 Przygotowanie akumulatora	7
2 Wkładanie akumulatora/karty „Memory Stick Duo” (brak w zestawie)	8
3 Włączanie aparatu/ustawianie zegara	10
Proste fotografowanie	11
Pokrętko trybu pracy/zoom/lampa błyskowa/tryb makro/samowyzwalacz/ wyświetlacz	12
Wyświetlanie/usuwanie obrazów	14
Poznananie różnych funkcji — HOME/Menu	16
Korzystanie z ekranu HOME	16
Opcje HOME	17
Korzystanie z opcji menu	18
Opcje menu	19
Korzystanie z komputera	20
Połączenie USB i oprogramowanie do obsługi systemów operacyjnych (w zestawie)	20
„Podręcznik aparatu Cyber-shot” i „Cyber-shot - przewodnik dla zaawansowanych” - wyświetlanie	21
Wskaźniki na wyświetlaczu	22
Wydajność akumulatora i pojemność pamięci	24
Wydajność akumulatora i liczba zdjęć, które można zarejestrować/ obejrzeć	24
Liczba zdjęć i czas nagrywania filmów	25
Rozwiązywanie problemów	26
Akumulator i zasilanie	26
Robienie zdjęć/nagrywanie filmów	27
Oglądanie obrazów	28
Środki ostrożności	29
Dane techniczne	30

Uwagi dotyczące korzystania z aparatu

Kopia zapasowa danych znajdujących się w pamięci wewnętrznej i na karcie „Memory Stick Duo”

Nie należy wyłączać aparatu ani wyjmować akumulatora lub karty „Memory Stick Duo”, gdy świeci się lampka aktywności, ponieważ może nastąpić zniszczenie danych w pamięci wewnętrznej lub na karcie „Memory Stick Duo”. Dane należy zawsze chronić, tworząc ich kopię zapasową.

Uwagi na temat nagrywania/ odtwarzania

- Przed rozpoczęciem nagrywania należy wykonać nagrywanie próbne, aby upewnić się, że aparat działa prawidłowo.
- Ten aparat nie jest pyłoszczelny, bryzgoszczelny ani wodoszczelny. Przed rozpoczęciem korzystania z aparatu należy przeczytać sekcję „Środki ostrożności” (str. 29).
- Należy uważać, aby nie zamoczyć aparatu. Jeśli do wnętrza aparatu dostanie się woda, może to spowodować usterkę, w niektórych przypadkach nie do naprawienia.
- Nie wolno kierować obiektywu bezpośrednio w stronę słońca lub innego jasnego źródła światła. Może to spowodować uszkodzenie aparatu.
- Z aparatu nie należy korzystać w pobliżu miejsc, gdzie wytwarzane są silne fale radiowe lub emitowane jest promieniowanie. Aparat może wówczas nie nagrywać lub nie odtwarzać prawidłowo.
- Korzystanie z aparatu w miejscach piaszczystych lub zapyłonych może być przyczyną usterek.
- Jeśli dojdzie do skroplenia się wilgoci, należy ją usunąć przed korzystaniem z aparatu (str. 29).
- Nie należy potrząsać ani uderzać aparatem. Oprócz usterek i niemożliwości rejestracji zdjęć, może to spowodować uszkodzenie nośnika danych lub uszkodzenie albo utratę zdjęć.

- Przed używaniem lampy błyskowej należy wyczyścić jej powierzchnię. Wysoka temperatura wytworzona podczas emisji błysku może spowodować odbarwienie zabrudzeń na powierzchni lampy błyskowej lub ich przywieranie do tej powierzchni, w wyniku czego emisja światła będzie niewystarczająca.

Uwagi dotyczące ekranu LCD

- Ekran LCD został wyprodukowany przy użyciu bardzo precyzyjnych technologii, dzięki czemu udało się uzyskać ponad 99,99% sprawnych pikseli. Jednak na ekranie LCD mogą być stale widoczne niewielkie czarne i (lub) jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Punkty te powstają w procesie produkcji i nie wpływają w żaden sposób na zapis obrazu.
- Gdy akumulator jest prawie rozładowany, obiektyw może się nie przesuwac. Włóż naładowany akumulator i włącz ponownie aparat.

Informacje o zgodności zdjęć

- Ten aparat jest zgodny z uniwersalnym standardem DCF (Design rule for Camera File system) ustanowionym przez organizację JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Odtwarzanie zdjęć zarejestrowanych przy użyciu tego aparatu na innym sprzęcie oraz odtwarzanie zdjęć zarejestrowanych lub edytowanych przy użyciu innego sprzętu w tym aparacie nie jest gwarantowane.

Ostrzeżenie dotyczące praw autorskich

Programy telewizyjne, filmy, taśmy video i inne materiały mogą być objęte prawami autorskimi. Nieupoważnione nagrywanie takich materiałów może być sprzeczne z ustaleniami praw autorskich.

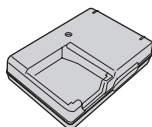
**! Nie są przyznawane
odszkodowania związane z
zapisaną zawartością**

Nie są przyznawane odszkodowania dotyczące zapisanej zawartości, jeśli nagrywanie lub odtwarzanie nie jest możliwe z powodu usterki aparatu lub nośnika do zapisywania danych itd.

Wprowadzenie

Sprawdzanie dostarczonego wyposażenia

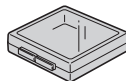
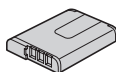
- Ładowarka BC-CSG/BC-CSGB/
BC-CSGC (1)



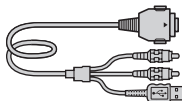
- Przewód zasilania (1)
(nie należy do wyposażenia w Stanach
Zjednoczonych i Kanadzie)



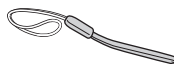
- Akumulator NP-BG1 (1)/futrał (1)



- Uniwersalny kabel połączeniowy USB,
A/V (1)



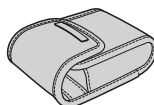
- Pasek
Pasek na nadgarstek (1) (DSC-W80/W90)



- Pasek na szyję (1) (DSC-W85)

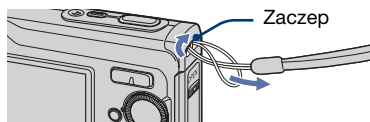


- Futrał (1) (tylko model DSC-W85)



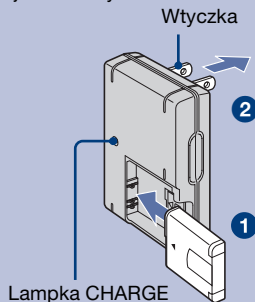
- Dysk CD-ROM (oprogramowanie Cyber-
shot/„Podręcznik aparatu Cyber-shot”/
„Cyber-shot - przewodnik dla
zaawansowanych”) (1)
- Instrukcja obsługi (ten podręcznik) (1)

Zamocuj pasek i przelóż dłoń przez
pętlę, aby zapobiec uszkodzeniu
aparatu z powodu upuszczenia itp.

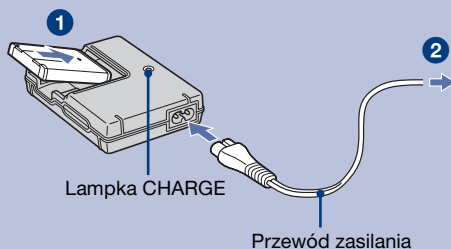


1 Przygotowanie akumulatora

Dotyczy klientów w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie



Dotyczy klientów w krajach innych niż Stany Zjednoczone i Kanada



1 Włóż akumulator do ładowarki.

2 Podłącz ładowarkę do gniazda sieciowego.

Zaświeci się lampka CHARGE i rozpocznie się ładowanie.

Zgaśnięcie lampki CHARGE oznacza zakończenie ładowania (akumulator jest praktycznie naładowany).

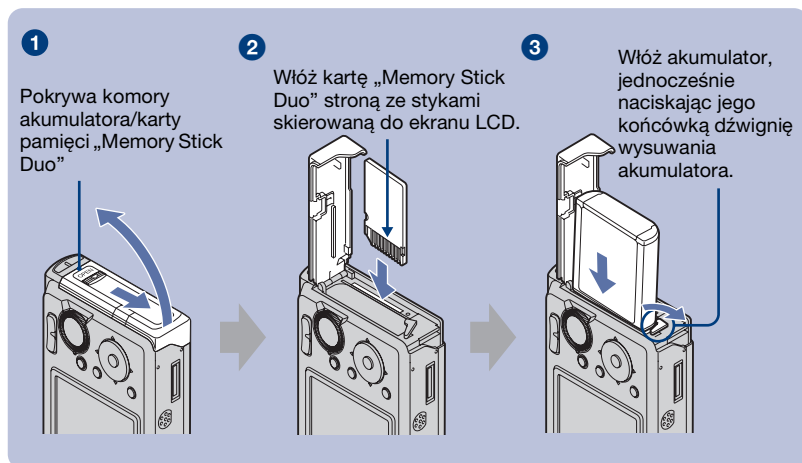
Ładowanie akumulatora przez dodatkową godzinę (do czasu całkowitego naładowania) spowoduje, że akumulator będzie utrzymywał ładunek trochę dłużej.

Czas ładowania

Czas pełnego ładowania	Czas ładowania praktycznego
Około 330 min	Około 270 min

- Czas potrzebny do naładowania całkowicie rozładowanego akumulatora w temperaturze 25°C. W pewnych okolicznościach lub warunkach ładowanie może trwać dłużej.
- Zobacz str. 24, aby dowiedzieć się, ile obrazów można zapisać.
- Podłącz ładowarkę do pobliskiego łatwo dostępnego gniazda sieciowego.
- Nawet jeśli lampka CHARGE nie świeci się, ładowarka nie jest odłączona od źródła prądu zmiennego dopóki jest podłączona do gniazdzka sieciowego. Jeżeli wystąpią problemy z ładowarką podczas jej używania, należy natychmiast wyłączyć zasilanie, odłączając wtyczkę od gniazdzka sieciowego.
- Po zakończeniu ładowania odłącz przewód zasilania od gniazda sieciowego i wyjmij akumulator z ładowarki.
- Do użycia z kompatybilnymi akumulatorami Sony.

2 Wkładanie akumulatora/karty „Memory Stick Duo” (brak w zestawie)



- 1** Otwórz pokrywę komory baterii/karty pamięci „Memory Stick Duo”.
- 2** Włóż do końca kartę „Memory Stick Duo” (brak w zestawie), aż usłyszysz kliknięcie.
- 3** Włóż akumulator.
- 4** Zamknij pokrywę komory baterii/karty pamięci „Memory Stick Duo”.

I Gdy „Memory Stick Duo” nie jest włożona

Aparat zapisuje/wyświetla obrazy, korzystając z wewnętrznej pamięci (około 31 MB).

Aby sprawdzić pozostały czas pracy akumulatora

Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć aparat i sprawdzić na ekranie LCD pozostały czas pracy akumulatora.

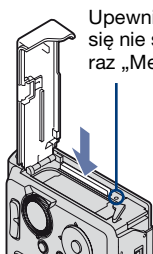
Wskaźnik pozostałego czasu pracy akumulatorów					
Wskaźnik dotyczący pozostałego czasu pracy akumulatorów	Wysoki poziom naładowania	Akumulator jest prawie całkowicie naładowany.	Akumulator jest w połowie naładowany.	Akumulator prawie rozładowany, zapis/odtwarzanie niedługo zostaną przerwane.	Wymień akumulator na całkowicie naładowany lub naładuj go. (Wskaźnik ostrzeżenia miga.)

- Prawidłowe wskazanie pozostałego czasu pracy akumulatora pojawia się po około jednej minucie.
- W pewnych okolicznościach wyświetlane wskazanie pozostałego czasu pracy akumulatora może nie być poprawne.
- Po pierwszym włączeniu aparatu pojawia się ekran ustawień zegara (str. 10).

Aby wyjąć akumulator/kartę pamięci „Memory Stick Duo”

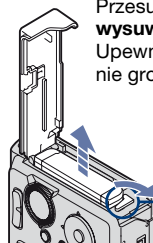
Otwórz pokrywę komory baterii/karty pamięci „Memory Stick Duo”.

„Memory Stick Duo”



Upewnij się, że **lampka dostępu** się nie świeci, a następnie naciśnij raz „Memory Stick Duo”.

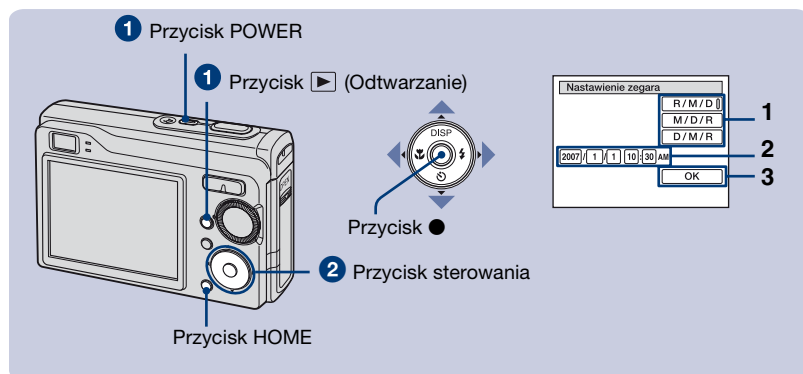
Akumulator



Przesuń **dźwignię wysuwania akumulatora**. Upewnij się, że akumulatorowi nie grozi upadek.

- Nigdy nie wyjmuj akumulatora/karty „Memory Stick Duo”, gdy świeci lampka dostępu. Może to spowodować uszkodzenie danych znajdujących się na karcie pamięci „Memory Stick Duo”.

3 Włączanie aparatu/ustawianie zegara



1 Naciśnij przycisk **POWER** lub przycisk **▶** (Odtwarzanie).

2 Ustaw zegar za pomocą przycisku sterowania.

- 1 Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz format wyświetlania daty i naciśnij przycisk **●**.
- 2 Za pomocą przycisków **◀/▶** wybierz poszczególne opcje, za pomocą przycisków **▲/▼** ustaw wartość liczbową, a następnie naciśnij przycisk **●**.
- 3 Wybierz opcję [OK], a następnie naciśnij przycisk **●**.

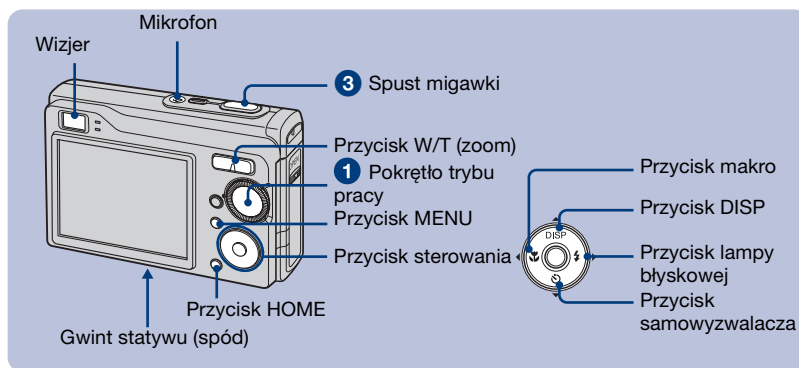
Aby zmienić datę i godzinę

Naciśnij przycisk **HOME** i wybierz opcję [⌚ Nastawienie zegara] w kategorii **📁** (Nastaw.) (strony 16, 17).

Po włączeniu zasilania

- Po zainstalowaniu akumulatora w aparacie może upłynąć pewien czas, zanim urządzenie zacznie działać.
- Jeśli aparat jest zasilany z akumulatora i przez około trzy minuty nie została wykonana żadna czynność, aparat automatycznie się wyłącza, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora (funkcja automatycznego wyłączania zasilania).

Proste fotografowanie



1 Wybierz wymaganą funkcję za pomocą pokrętki trybu pracy.

Podczas fotografowania (tryb automatycznej regulacji): Wybierz .

Podczas nagrywania filmów: Wybierz .

2 Chwycić aparat pewnie, trzymając łokieć przy sobie.



Fotografowany obiekt powinien znaleźć się w ramce ustawiania ostrości.

3 Zrób zdjęcie, naciskając spust migawki.

Podczas fotografowania:

1 Naciśnij spust migawki do połowy i przytrzymaj go w tej pozycji, aby ustawić ostrość. Wskaźnik ● (blokada AE/AF) (zielony) miga, słysząc sygnał dźwiękowy, wskaźnik przestaje migać i nadal świeci.

2 Naciśnij spust migawki do końca.



Wskaźnik blokady AE/AF

Podczas nagrywania filmów:

Naciśnij spust migawki do końca.

Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ponownie spust migawki do końca.

Pokrętko trybu pracy/zoom/lampa błyskowa/tryb makro/samowyzwalacz/wyświetlacz

Używanie pokrętki trybu pracy

Pokrętko trybu pracy należy ustawić na żadaną funkcję.

Auto regulacja

Umożliwia łatwe fotografowanie z automatyczną regulacją ustawień.

P Autoprogram

Umożliwia fotografowanie z automatyczną regulacją ekspozycji (zarówno czas otwarcia migawki, jak i liczba przysłony). Można także wybrać różne ustawienia za pomocą menu.

Tryb filmu

Umożliwia rejestrowanie filmów z dźwiękiem.

Duża czułość

Umożliwia fotografowanie bez lampy błyskowej nawet w warunkach słabego oświetlenia.

Miękkie ujęcie

Umożliwia wykonywanie zdjęć ludzi, kwiatów itd. z efektem miękkości.

Portret-zmierzch

Umożliwia wykonywanie wyraźnych zdjęć ludzi w ciemnych miejscach bez utraty nocnej atmosfery.

Zmierzch

Umożliwia fotografowanie nocą bez utraty nocnej atmosfery.

Pejzaż

Umożliwia ustawienie ostrości na odległych obiektach.

Plaża

Umożliwia wyraźne oddanie błękitu wody podczas fotografowania scen na brzegu morza lub jeziora.

Śnieg

Umożliwia wykonywanie wyraźniejszych zdjęć w scenarii śnieżnej.

W/T Używanie zoomu

Naciśnij przycisk T, aby zwiększyć wielkość obrazu lub W, aby go zmniejszyć.

Lampa błyskowa (wybieranie trybu lampy błyskowej przy wykonywaniu zdjęć)

Naciśnij kilkakrotnie część  przycisku sterowania, aż zostanie wybrany wymagany tryb.

AUTO: Automatyczna lampa błyskowa

Jest wyzwalana w przypadku małej ilości światła lub oświetlenia obiektu z tyłu (ustawienie domyślne)

Błysk wymuszony włączony

SL: Synchronizacja wolna (włączenie błysku wymuszonego)

W ciemnym miejscu czas otwarcia migawki jest krótki, co pozwala na uzyskanie wyraźnego zdjęcia tła, które nie jest oświetlone przez lampę błyskową.

: Błysk wymuszony wyłączony

Makro (zbliżenie przy fotografowaniu)

Naciśnij kilkakrotnie część  przycisku sterowania, aż zostanie wybrany wymagany tryb.

OFF: Makro wyłączone

: Makro włączone (strona W: ok. 4 cm lub dalej, strona T: ok. 35 cm lub dalej)

Korzystanie z samowyzwalacza

Naciśnij kilkakrotnie część ▼ (⏻) przycisku sterowania, aż zostanie wybrany wymagany tryb.

⏻OFF: Samowyzwalacz nie jest używany

⏻₁₀: Ustawienie 10-sekundowego opóźnienia samowyzwalacza

⏻₂: Ustawienie 2-sekundowego opóźnienia samowyzwalacza

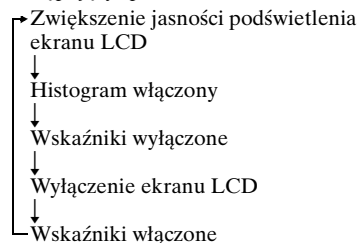
Po naciśnięciu spustu migawki zacznie migać lampka samowyzwalacza, a przed zadziałaniem migawki będzie słyhać sygnał dźwiękowy.



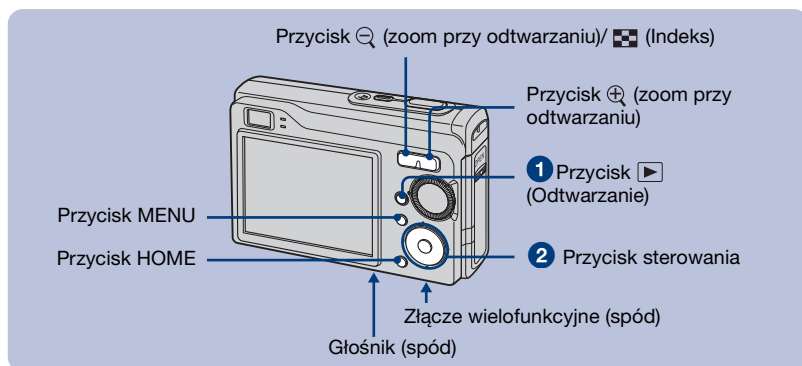
DISP Zmiana trybu wyświetlania

Naciśnij część ▲ (DISP) przycisku sterowania.

Za każdym naciśnięciem przycisku ▲ (DISP) ekran aparatu zmienia się w następujący sposób.



Wyświetlanie/usuwanie obrazów



1 Naciśnij przycisk $\blacktriangleright$ (Odtwarzanie).

W przypadku naciśnięcia przycisku $\blacktriangleright$ przy wyłączonym aparacie zostanie on automatycznie włączony i ustawiony w tryb odtwarzania. Aby przełączyć się w tryb fotografowania, ponownie naciśnij przycisk $\blacktriangleright$.

2 Wybierz obraz za pomocą części $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ przycisku sterowania.

Film:

Naciśnij przycisk $\bullet$, aby odtworzyć film. (Naciśnij ponownie przycisk $\bullet$, aby zatrzymać odtwarzanie).

Naciśnij przycisk $\blacktriangleright$, aby przewinąć do przodu lub $\blacktriangleleft$, aby przewinąć do tyłu. (Naciśnij przycisk $\bullet$, aby przywrócić normalne odtwarzanie).

Naciśnij przycisk $\blacktriangledown$, aby wyświetlić ekran regulacji głośności, a następnie naciśnij przycisk $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$, aby dostosować poziom głośności.

Aby usunąć obrazy

1 Wyświetl obraz, który chcesz usunąć, a następnie naciśnij przycisk MENU.

2 Wybierz opcję $\boxtimes$ [Kasuj] za pomocą przycisku $\blacktriangle$ i opcję [Ten obraz] za pomocą przycisku $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$, a następnie naciśnij przycisk $\bullet$.

3 Wybierz [OK] przyciskiem $\blacktriangle$ i naciśnij przycisk $\bullet$.

$\oplus\ominus$ Aby wyświetlić powiększony obraz (zoom przy odtwarzaniu)

Podczas wyświetlania zdjęcia naciśnij przycisk $\oplus$.

Aby cofnąć zoom, naciśnij przycisk $\ominus$.

Ustaw odpowiedni fragment: $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$

Anuluj zoom przy odtwarzaniu: $\bullet$

Wyświetlanie ekranu indeksu

Naciśnij przycisk  (Indeks), aby wyświetlić ekran indeksu podczas wyświetlania zdjęć.

Następnie wybierz obraz za pomocą przycisków //.

Aby powrócić do ekranu pojedynczego obrazu, naciśnij .

- Dostęp do ekranu indeksu można także uzyskać, wybierając  Wyświetl. Indeksu] w  (Oglądanie obrazów) na ekranie HOME.
- Za każdym naciśnięciem przycisku  (Indeks) zmienia się liczba zdjęć na ekranie indeksu.

Aby usunąć obrazy w trybie indeksu

- 1 Naciśnij przycisk MENU podczas wyświetlania ekranu indeksu.
- 2 Wybierz opcję [Kasuj] za pomocą przycisku  i opcję [Wiele obrazów] za pomocą przycisku /, a następnie naciśnij przycisk .
- 3 Wybierz zdjęcie, które chcesz usunąć, za pomocą przycisków /, a następnie naciśnij przycisk .

W polu wyboru obrazu zostanie wyświetlony znak zaznaczenia .

Aby anulować wybór, wybierz obraz zaznaczony do usunięcia, a następnie naciśnij ponownie przycisk .

- 4 Naciśnij przycisk MENU i wybierz [OK] przyciskiem , a następnie naciśnij przycisk .

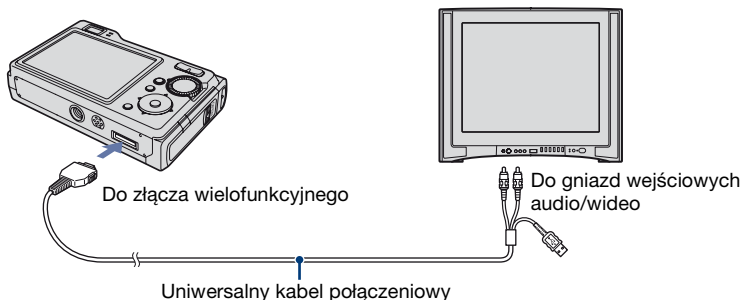
- Aby usunąć wszystkie obrazy w folderze, wybierz opcję [Wszyst. w tym katalogu], a następnie naciśnij w kroku 2 przycisk .

Aby odtworzyć serię zdjęć (Slajdy)

Wybierz opcję  Slajdy] w kategorii  (Oglądanie obrazów) dostępnej na ekranie HOME, a następnie wybierz opcję [Start] za pomocą przycisku  i naciśnij przycisk .

Aby oglądać obrazy na ekranie odbiornika TV

Podłącz aparat do odbiornika TV za pomocą uniwersalnego kabla połączeniowego (w zestawie).

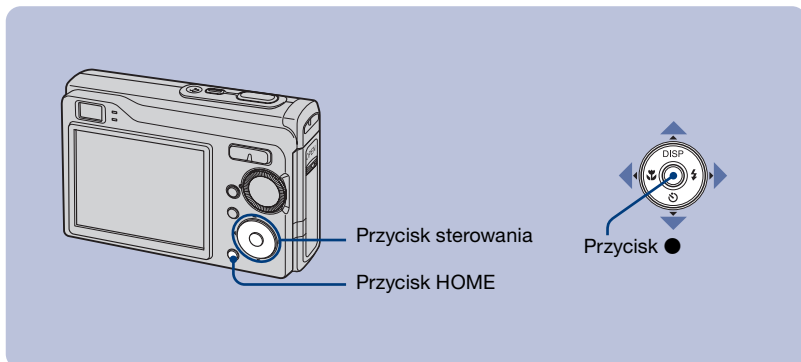


Poznananie różnych funkcji – HOME/Menu

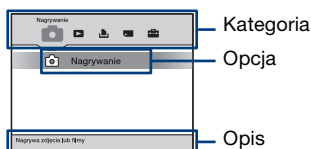
Korzystanie z ekranu HOME

Ekran HOME zapewnia dostęp do wszystkich funkcji aparatu.

Z ekranu HOME można wybrać tryb fotografowania lub odtwarzania, a także zmienić ustawienia.



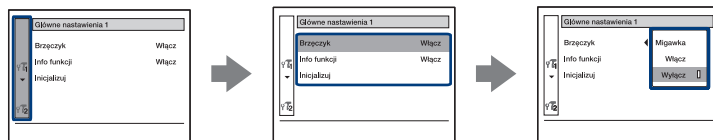
1 Naciśnij przycisk HOME, aby wyświetlić ekran HOME.



2 Wybierz kategorię za pomocą części ◀/▶ przycisku sterowania.

3 Wybierz opcję za pomocą części ▲/▼, a następnie naciśnij ●.

I W przypadku wyboru kategorii (Zarządzanie pamięcią) lub (Nastaw.)



1 Wybierz żadaną opcję za pomocą części ▲/▼ przycisku sterowania.

- Działa wyłącznie po wybraniu (Nastaw.).

2 Przesuń w prawo za pomocą przycisku ►, wybierz ustawienie za pomocą przycisku ▲/▼, a następnie naciśnij przycisk ●.

3 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz ustawienie, a następnie naciśnij przycisk ●.

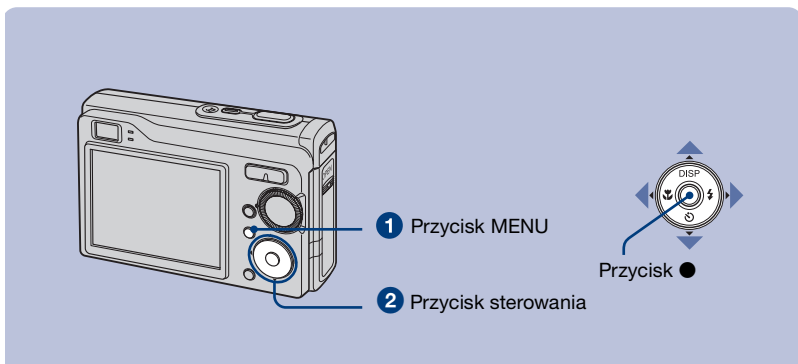
- Aparat zostaje przełączony w tryb fotografowania po naciśnięciu spustu migawki do połowy.

Opcje HOME

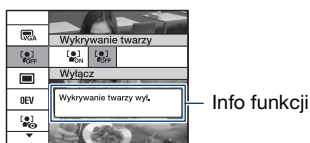
Po naciśnięciu przycisku HOME wyświetlane są następujące opcje. Wyświetlane na ekranie opisy funkcji zawierają szczegółowe informacje na ich temat.

Kategoria	Opcje
 Nagrywanie	Nagrywanie
 Oglądanie obrazów	Pojedynczy obraz
	Wyświetl. Indeksu
	Slajdy
 Drukowanie, Inne	Druk
	Narzędzie muzyczne
	Pobierz muzykę Formatuj muzykę
 Zarządzanie pamięcią	Narzędzie pamięci
	Narzędzie Memory Stick
	Format
	Zmień katalog REC
	Utwórz katalog REC Kopij
 Nastaw.	Narzędzie pamięci wew Format
	Główne ustawienia
	Główne ustawienia 1
	Brzęczyk
	Inicjalizuj
	Info funkcji
	Główne ustawienia 2
	Połączenie USB
	Wyjście wideo
	COMPONENT
	Nastawienie nagryw.
	Nastawienia nagrywania 1
	Wspomaganie AF
	Tryb AF
	Linia siatki
	Zoom cyfrowy
	Nastawienia nagrywania 2
	Autom. orient.
	Auto podgląd
	Nastawienie zegara
	Language Setting

Korzystanie z opcji menu



1 Naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić menu.

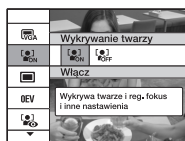


- Menu będzie wyświetlane tylko w trybie fotografowania i odtwarzania.
- W zależności od wybranego trybu widoczne będą różne opcje.

2 Wybierz żądaną opcję za pomocą części ▲/▼ przycisku sterowania.

- Jeżeli żądana opcja nie jest widoczna, naciśnij część ▲/▼ aż opcja pojawi się na wyświetlaczu.

3 Wybierz żądane ustawienie za pomocą części ◀/▶ przycisku sterowania.



- Jeżeli żądana opcja jest ukryta, należy nacisnąć przycisk ◀/▶, aż opcja pojawi się na wyświetlaczu.
- Po wyborze opcji w trybie odtwarzania naciśnij przycisk ●.

4 Naciśnij przycisk MENU, aby wyłączyć menu.

Opcje menu

Dostępność opcji menu zależy od trybu pracy aparatu.

Menu fotografowania jest dostępne tylko w trybie fotografowania, a menu podglądu jest dostępne tylko w trybie odtwarzania.

Dostępność opcji menu zależy od pozycji pokrętki trybu pracy. Na wyświetlaczu pojawiają się tylko dostępne opcje.

Menu fotografowania

Rozm. Obrazu	Wybiera rozmiar zdjęcia.
Wykrywanie twarzy	Wykrywa twarze i dobiera ostrość itp.
Tryb NAGR	Wybiera sposób fotografowania ciągłego.
Tryb koloru	Zmienia żywość obrazu lub dodaje efekty specjalne.
ISO	Wybiera światłoczułość.
EV	Dobiera ekspozycję.
Tryb pomiaru	Wybiera tryb pomiaru światła.
Fokus	Zmienia sposób ustawiania ostrości.
Balans bieli	Reguluje odcienie kolorów.
Moc błysku	Reguluje moc błysku lampy.
Reduk czerw oczu	Redukuje efekt czerwonych oczu.
SteadyShot	Wybiera tryb stabilizatora obrazu.
SETUP	Wybiera ustawienia fotografowania.

Menu podglądu

 (Kasuj)	Usuwa obrazy.
 (Slajdy)	Odtwarza serię zdjęć.
 (Retusz)	Retuszuje obrazy.
 (Chroń)	Uniemożliwia przypadkowe usunięcie obrazów.
DPOF	Dodaje oznaczenie zdjęcia do wydrukowania.
 (Druk)	Drukuje obrazy przy użyciu drukarki zgodnej ze standardem PictBridge.
 (Obróć)	Obraca zdjęcie.
 (Wybierz katalog)	Wybiera folder do przeglądania obrazów.

Korzystanie z komputera

Użytkownik może wyświetlić na komputerze zdjęcia wykonane aparatem. Ponadto dostarczone oprogramowanie zwiększa funkcjonalność aparatu i zapewnia liczne możliwości wykorzystania gotowych zdjęć i filmów. Szczegółowe informacje zawiera „Podręcznik aparatu Cyber-shot”.

Połączenie USB i oprogramowanie do obsługiowanych systemów operacyjnych (w zestawie)

	Użytkownicy systemu Windows	Użytkownicy systemu Macintosh
Połączenie USB	Windows 2000 Professional, Windows XP*, Windows Vista*	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 do v10.4)
Oprogramowanie „Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional, Windows XP*, Windows Vista*	brak zgodności

* Wydania 64-bitowe i wersje Starter nie są obsługiwane.

- Należy zainstalować dla podanego systemu operacyjnego przy dostawie.
- Jeśli posiadany system operacyjny nie obsługuje połączeń USB, można skorzystać z dostępnych w sprzedaży urządzeń Memory Stick Reader/Writer.
- Dalsze szczegóły dotyczące środowiska pracy programu „Picture Motion Browser” dla aparatu Cyber-shot zawiera „Podręcznik aparatu Cyber-shot”.



„Podręcznik aparatu Cyber-shot” i „Cyber-shot - przewodnik dla zaawansowanych” - wyświetlanie

Użytkownicy systemu Windows

- 1 Włącz komputer i włóż płytę CD-ROM (w zestawie) do napędu CD-ROM. Zostanie wyświetlony poniższy ekran.



Po kliknięciu przycisku [Cyber-shot Handbook] zostanie wyświetlony ekran kopiowania dokumentu „Podręcznik aparatu Cyber-shot”.

- 2 Aby skopiować dokument, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
Po kliknięciu przycisku „Podręcznik aparatu Cyber-shot” zostanie skopiowany „Podręcznik aparatu Cyber-shot” i „Cyber-shot - przewodnik dla zaawansowanych”.
- 3 Po zakończeniu instalacji kliknij dwukrotnie skrót utworzony na pulpicie.

Użytkownicy systemu Macintosh

Włącz komputer i włóż płytę CD-ROM (w zestawie) do napędu CD-ROM. Wykonaj czynności opisane poniżej.

Aby wyświetlić „Podręcznik aparatu Cyber-shot”

- 1 Wybierz folder [Handbook] i skopiuj na komputer plik „Handbook.pdf” zapisany w folderze [PL].
- 2 Po zakończeniu kopiowania dwukrotnie kliknij „Handbook.pdf”.

Aby wyświetlić „Cyber-shot - przewodnik dla zaawansowanych”

- 1 Skopiuj na komputer folder [stepupguide] zapisany w folderze [stepupguide].
- 2 Wybierz [stepupguide], [language], a następnie folder [PL] zapisany na dysku CD-ROM i skopiuj wszystkie pliki z folderu [PL], a następnie zastąp nimi pliki w folderze [img] zapisanym w folderze [stepupguide] skopiowanym na komputer w kroku 1.
- 3 Po zakończeniu kopiowania dwukrotnie kliknij „stepupguide.hqx” w folderze [stepupguide], aby go rozpakować, a następnie dwukrotnie kliknij rozpakowany plik „stepupguide”.
 - Jeżeli nie zostało zainstalowane narzędzie do dekompresji plików HQX, zainstaluj program Stuffit Expander.

PL

2

1.0m	Odległość nastawionej ostrości
	Wskaźnik blokady AE/AF
ISO400	Liczba ISO
NR	Wolna migawka NR
125	Czas otwarcia migawki
F3.5	Liczba przysłony
+2.0EV	Wartość ekspozycji
	Wskaźnik ramki pola AF
	Makro
	Odtwarzanie
	Pasek odtwarzania
Gotowy NAGR.	Oczekiwanie/Nagrywanie filmu
00:00:12	Licznik
	Histogram Wskaźnik pojawia się, gdy wyłączone jest wyświetlanie histogramu.
101-0012	Numer folderu/pliku
2007 11 9:30 AM	Data/godzina rejestracji wyświetlonego zdjęcia
● STOP ● PLAY	Opis funkcji odtwarzania obrazu
◀▶ BACK/ NEXT	Wybór zdjęć
▼ VOLUME	Regulacja głośności

3

	Nośnik do zapisu/odczytu
	Folder zapisu
	Folder odtwarzania
96	Pozostała liczba zdjęć, które można zarejestrować
12/12	Numer zdjęcia/liczba zdjęć zapisanych w wybranym folderze
00:00:00	Pozostały czas nagrywania
	Zmiana folderu zapisu
	Wspomaganie AF
	Redukcja czerwonych oczu
	Tryb pomiaru światła
	Tryb lampy błyskowej
	Ładowanie lampy błyskowej
AWB	Balans bieli
C:32:00	Kody funkcji autodiagnostyki
ISO400	Numer ISO
+2.0EV	Wartość ekspozycji
500	Czas otwarcia migawki
F3.5	Liczba przysłony

4

C:32:00	Kody funkcji autodiagnostyki
	Samowyzwalacz
	Ramka pola AF
	Celownik pomiaru punktowego
	Histogram

Wydajność akumulatora i pojemność pamięci

Wydajność akumulatora i liczba zdjęć, które można zarejestrować/obejrzeć

W tabeli przedstawiono przybliżoną liczbę zdjęć, którą można zarejestrować/ wyświetlić w trybie [Normalny] oraz wydajność w pełni naładowanego akumulatora (w zestawie) w temperaturze otoczenia 25°C. Liczba zdjęć, które można zarejestrować lub wyświetlić uwzględnia niezbędne zmiany karty „Memory Stick Duo”. Zależnie od warunków pracy rzeczywiste wartości mogą być niższe niż podane w tej tabeli.

- Po dłuższym czasie użytkowania akumulatora spada jego pojemność.
- Liczba zdjęć, które mogą być zarejestrowane/wyświetlone oraz wydajność akumulatora zmniejszają się w następujących warunkach:
 - niska temperatura otoczenia,
 - częste używanie lampy błyskowej,
 - częste włączanie/wyłączanie aparatu,
 - intensywnie wykorzystywany zoom,
 - ustawione intensywne podświetlanie ekranu LCD,
 - [Tryb AF] jest ustawiony na [Monitor].
 - [SteadyShot] jest ustawiony na [Dalej].
 - Wyczerpany akumulator.
 - [Wykrywanie twarzy] jest ustawiony na [Włącz].

Podczas fotografowania

Ekran LCD	Liczba zdjęć	Wydajność akumulatora (w minutach)
DSC-W90		
Włącz	Około 350	Około 175
Wyłącz	Około 410	Około 205
DSC-W80/W85		
Włącz	Około 340	Około 170
Wyłącz	Około 400	Około 200

- Fotografując w następujących warunkach:
 - [Tryb AF] jest ustawiony na [Pojedynczy].
 - [SteadyShot] jest ustawiony na [Nagryw].
 - Zdjęcia są wykonywane co 30 sekund.
 - Zoom jest kolejno przestawiany z jednego skrajnego położenia (W) w drugie (T).
 - Co drugie zdjęcie wykonywane jest z lampą błyskową.
 - Co dziesiąte zdjęcie aparat jest włączany i wyłączany.
- Metoda pomiaru oparta jest na standardach CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Liczba zdjęć/wydajność akumulatora nie zmieniają się w zależności od rozmiarów zdjęć.

Podczas oglądania zdjęć

Liczba zdjęć	Wydajność akumulatora (w minutach)
DSC-W90	
Około 7000	Około 350
DSC-W80/W85	
Około 7000	Około 350

- Wyświetlanie zdjęć po kolei, w odstępach mniej więcej 3 sekundowych

Podczas nagrywania filmów

Ekran LCD włączony (w minutach)	Ekran LCD wyłączony (w minutach)
DSC-W90	
Około 150	Około 170
DSC-W80/W85	
Około 140	Około 160

- Nagrywając filmy o rozmiarze [320] w sposób ciągły.

Liczba zdjęć i czas nagrywania filmów

Liczba zdjęć i długość filmów mogą się zmieniać w zależności od warunków pracy.

- Można wybrać z menu rozmiar obrazu używany podczas fotografowania (strony 18, 19).

Przybliżona liczba zdjęć

(Jednostki: zdjęcia)

Rozmiar	Pamięć wewnętrzna	Karta „Memory Stick Duo” sformatowana przy użyciu tego aparatu						
	Około 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
8M (DSC-W90)	10	40	72	148	302	620	1225	2457
3:2 (DSC-W90)	10	40	72	148	302	620	1225	2457
7M (DSC-W80/W85)	10	41	74	151	308	633	1250	2508
3:2 (DSC-W80/W85)	10	41	74	151	308	633	1250	2508
5M	13	51	92	188	384	789	1559	3127
3M	21	82	148	302	617	1266	2501	5017
VGA	202	790	1428	2904	5928	12154	24014	48166
16:9	33	133	238	484	988	2025	4002	8027

- Podana liczba zdjęć dotyczy sytuacji, gdy opcja [Tryb NAGR] jest ustawiona na [Normalny].
- Gdy liczba pozostałych do zrobienia zdjęć jest większa niż 9 999, pojawia się wskaźnik „>9999”.
- Podczas wyświetlania w tym aparacie zdjęć zarejestrowanych przy pomocy starszych modeli aparatów Sony wyświetlony rozmiar może być inny niż rzeczywisty rozmiar obrazu.

Przybliżony czas nagrywania filmów

(Jednostki: godziny : minuty : sekundy)

Rozmiar	Pamięć wewnętrzna	Karta „Memory Stick Duo” sformatowana przy użyciu tego aparatu						
	Około 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
640(Wys.jakość)	—	—	0:02:50	0:06:00	0:12:20	0:25:10	0:50:00	1:40:20
640(Standard)	0:01:30	0:05:50	0:10:40	0:21:40	0:44:20	1:31:00	3:00:00	6:01:10
320	0:06:00	0:23:40	0:42:50	1:27:00	2:57:50	6:04:30	12:00:20	24:04:50

- Filmy o rozmiarze ustawionym na [640(Wys.jakość)] mogą być nagrywane jedynie na kartę „Memory Stick PRO Duo”.
- Rozmiar filmu nie może być większy niż około 2 GB. Nagrywanie zostanie automatycznie przerwane, gdy rozmiar pliku filmu osiągnie około 2 GB.
- Aparat nie obsługuje nagrywania ani odtwarzania filmów w formacie HD.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku problemów z aparatem należy zastosować się do zamieszczonych poniżej wskazówek.

- 1 Należy przejrzeć poniższe pozycje i zapoznać się z dokumentem „Podręcznik aparatu Cyber-shot” (PDF).**

Jeżeli na wyświetlaczu pojawił się kod, na przykład „C/E:□□:□□”, zobacz „Podręcznik aparatu Cyber-shot”.

- 2 Wyjmij akumulator, włóż go ponownie po upływie około minuty i włącz zasilanie.**

- 3 Przywróć ustawienia fabryczne (str. 17).**

- 4 Skontaktuj się z punktem sprzedaży produktów firmy Sony lub z lokalnym autoryzowanym serwisem firmy Sony.**

Należy pamiętać, że oddanie aparatu do naprawy jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na sprawdzenie zawartości pamięci wewnętrznej aparatu i znajdujących się w niej plików muzycznych.

Akumulator i zasilanie

Nie można włożyć akumulatora.

- Włóż akumulator poprawnie tak, aby nacisnąć dźwignię wysuwania akumulatora (str. 8).

Nie można włączyć aparatu.

- Po włożeniu akumulatora do aparatu włączenie zasilania może potrwać jakiś czas.
- Włóż prawidłowo akumulator (str. 8).
- Akumulator jest rozładowany. Włóż naładowany akumulator (str. 7).
- Akumulator jest rozładowany. Wymień go na nowy.
- Użyj zalecanego akumulatora (str. 6).

Aparat nagle się wyłącza.

- Jeśli zasilanie jest włączone i przez około trzy minuty nie została wykonana żadna czynność, aparat automatycznie się wyłącza, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora. Włącz ponownie aparat (str. 10).
- Akumulator jest rozładowany. Wymień go na nowy.

Wskaźnik pozostałego czasu pracy akumulatora pokazuje błędne informacje.

- Sytuacja taka może wystąpić, gdy aparat jest używany w miejscu o bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperaturze.
- Wyświetlany pozostały czas pracy akumulatora różni się od rzeczywistego. Rozładuj całkowicie akumulator i naładuj go ponownie, aby skorygować wyświetlaną wartość.
- Akumulator jest rozładowany. Włóż naładowany akumulator (str. 7).
- Akumulator jest rozładowany. Wymień go na nowy.

Nie można naładować akumulatora.

- Nie można naładować akumulatora przy użyciu zasilacza sieciowego (brak w zestawie).

Robienie zdjęć/nagrywanie filmów

Aparat nie może zapisywać obrazów.

- Sprawdź ilość wolnej pamięci wewnętrznej lub wolnego miejsca na karcie „Memory Stick Duo” (strona 25). Jeżeli pamięć jest pełna, wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Usuń niepotrzebne obrazy (str. 14).
 - Wymień kartę „Memory Stick Duo”.
- Używana karta „Memory Stick Duo” jest wyposażona w przełącznik blokady zapisu, który ustawiono w położeniu LOCK. Ustaw przełącznik w położeniu umożliwiającym zapis.
- Nie można zapisywać obrazów podczas ładowania lampy błyskowej.
- Podczas fotografowania ustaw pokrętko trybu pracy w położeniu innym niż
- Aby nagrać film, ustaw pokrętko trybu pracy w położeniu
- Podczas nagrywania filmów rozmiar obrazu jest ustawiany na wartość [640(Wys.jakość)]. Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Ustaw rozmiar obrazu na inny niż [640(Wys.jakość)].
 - Włóż kartę „Memory Stick PRO Duo”.

Nie można wstawiać dat na zdjęciach.

- Ten aparat nie jest wyposażony w funkcję nakładania dat na zdjęcia. Przy użyciu programu „Picture Motion Browser” można drukować lub zapisywać zdjęcia z datą.

Na obrazie oglądanym w ciemnym miejscu widać zakłócenia.

- Jest to zjawisko rozproszenia światła w obiektywie powodujące pojawianie się białych, czarnych, czerwonych lub fioletowych smug na obrazie. Nie ma to wpływu na zapisywany obraz.

Oglądanie obrazów

Aparat nie wyświetla obrazów.

- Naciśnij przycisk  (Odtwarzanie) (str. 14).
- Nazwa folderu/pliku została zmieniona na komputerze.
- Aparat może nie wyświetlać prawidłowo plików obrazów poddanych obróbce na komputerze, a także obrazów wykonanych za pomocą innego modelu aparatu.
- Aparat pracuje w trybie USB. Usuń połączenie USB.

Środki ostrożności

Aparatu nie należy używać/ przechowywać w następujących miejscach

- W miejscach bardzo gorących, zimnych lub wilgotnych
W miejscach takich, jak samochód zaparkowany w słonecznym miejscu, korpus aparatu może się zdeformować, co może być przyczyną awarii.
- Pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego lub w pobliżu grzejnika
Korpus aparatu może się odbarwić lub zdeformować, co może być przyczyną awarii.
- W miejscu narażonym na wstrząsy
- W pobliżu silnego pola magnetycznego
- W miejscach piaszczystych lub zapyłonych
Należy uważać, aby do aparatu nie dostał się piasek lub kurz. Może to doprowadzić do uszkodzenia aparatu — w niektórych przypadkach nieodwracalnego.

Informacje o przenoszeniu

Nie należy siadać na krześle lub innym miejscu, gdy aparat znajduje się w tylnej kieszeni spodni lub spodnicy, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie aparatu.

Informacje o czyszczeniu

Czyszczenie wyświetlacza LCD

Do usunięcia z powierzchni wyświetlacza odcisków palców, kurzu itp. należy użyć zestawu do czyszczenia ekranów LCD (nie należy do wyposażenia).

Czyszczenie obiektywu

W celu usunięcia z obiektywu odcisków palców, kurzu itp. należy wytrzeć go miękką szmatką.

Czyszczenie obudowy aparatu

Obudowę aparatu należy przetrzeć miękką, lekko zwilżoną w wodzie szmatką, a następnie wytrzeć do sucha. Nie należy używać poniższych środków, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę.

- Niedozwolone środki chemiczne: rozpuszczalnik, benzyna, alkohol, ściereczki jednorazowe, środki odstraszające owady, środki owadobójcze itp.
- Nie należy dotykać aparatu, mając któryś z ww. środków na rękach.

- Aparat nie powinien stykać się przez dłuższy czas z gumą ani winylem.

Informacje o temperaturze pracy

Aparat jest przeznaczony do używania w temperaturze od 0°C do 40°C. Nie zaleca się robienia zdjęć w miejscach, w których temperatura wykracza poza ten zakres.

Informacje o skraplaniu się wilgoci

Jeśli aparat zostanie przeniesiony bezpośrednio z miejsca zimnego do ciepłego, w jego wnętrzu lub na obudowie może skroplić się wilgoć. Może to spowodować awarię aparatu.

Jeśli dojdzie do skroplenia się wilgoci

Należy wyłączyć aparat i odczekać około godziny, aż wilgoć odparuje. Wilgotny obiektyw uniemożliwia uzyskanie ostrych zdjęć.

Informacje o wewnętrznej zapasowej baterii akumulatorowej

Wewnątrz aparatu znajduje się bateria akumulatorowa podtrzymująca m.in. pamięć ustawień daty i godziny, niezależnie od tego, czy zasilanie jest włączone, czy wyłączone.

Bateria ta jest ładowana zawsze, gdy aparat jest używany. Jeśli jednak aparat będzie włączany tylko na krótko, bateria stopniowo rozładuje się. W przypadku, gdy w ciągu miesiąca aparat nie zostanie użyty ani razu, bateria rozładuje się całkowicie. W takim wypadku przed użyciem aparatu baterię tę należy naładować.

Z aparatu można korzystać nawet wówczas, gdy bateria akumulatorowa nie jest naładowana. Niemożliwe jest jedynie nanoszenie na zdjęcia daty i godziny.

Sposób ładowania wewnętrznej zapasowej baterii akumulatorowej

Włóż do aparatu naładowany akumulator i pozostaw aparat na co najmniej 24 godziny z wyłączonym zasilaniem.

Dane techniczne

Aparat

[System]

Przetwornik obrazu:

model DSC-W90:

kolorowy CCD 7,18 mm (typu 1/2,5),

filtr kolorów podstawowych

modele DSC-W80/W85:

kolorowy CCD 7,20 mm (typu 1/2,5),

filtr kolorów podstawowych

Całkowita liczba pikseli aparatu:

model DSC-W90:

Około 8 286 000 pikseli

modele DSC-W80/W85:

Około 7 410 000 pikseli

Liczba efektywnych pikseli aparatu:

model DSC-W90:

Około 8 083 000 pikseli

modele DSC-W80/W85:

Około 7 201 000 pikseli

Obiektyw: Carl Zeiss Vario-Tessar zoom

optyczny $3 \times f = 5,8 - 17,4$ mm (35 -

105 mm w przeliczeniu dla aparatu

35 mm) F2,8 - 5,2

Regulacja ekspozycji: automatyczna regulacja ekspozycji, selekcja sceny (7 trybów)

Balans bieli: automatyczny, światło dzienne,

pochmurnie, światło jarzeniowe 1,2,3,

światło żarowe, lampa błyskowa

Format plików (zgodny ze standardem DCF):

Zdjęcia: Exif, wersja 2.21 zgodny z JPEG,

zgodny z DPOF

Filmy: zgodny z MPEG1 (monofoniczny)

Nośnik do zapisu: pamięć wewnętrzna (około

31 MB), karty „Memory Stick Duo”

Lampa błyskowa: Zasięg błysku (Czułość ISO

(zalecany wskaźnik ekspozycji) ustawiona

na Auto): około 0,2 do 3,3 m (W)/około

0,4 do 1,8 m (T)

[Złącza wejściowe i wyjściowe]

Złącze wielofunkcyjne

Wyjście wideo

Wyjście audio (monofoniczne)

Komunikacja USB

Komunikacja USB: Hi-Speed USB (zgodna ze standardem USB 2.0)

[Wyświetlacz LCD]

Panel LCD: 6,2 cm (typu 2,5), matryca TFT

Całkowita liczba punktów: 115 200 (480 × 240) punktów

[Zasilanie, dane ogólne]

Zasilanie: akumulator NP-BG1, 3,6 V

Zasilacz sieciowy AC-LS5K (brak w zestawie), 4,2 V

Pobór mocy (podczas fotografowania z

włączonym ekranem LCD):

model DSC-W90:

1,1 W

modele DSC-W80/W85:

1,1 W

Temperatura pracy: Od 0 do 40°C

Temperatura przechowywania: Od -20 do +60°C

Wymiary: 91,0 × 58,0 × 22,9 mm (szer./wys./gł., bez wystających elementów)

Masa:

modele DSC-W90/W80:

Około 155 g (włączając akumulator

NP-BG1, pasek itp.)

model DSC-W85:

Około 166 g (włączając akumulator

NP-BG1, pasek itp.)

Mikrofon: monofoniczny

Głośnik: monofoniczny

Exif Print: zgodny

PRINT Image Matching III: zgodny

PictBridge: zgodny

Ładowarka BC-CSG/BC-CSGB/BC-CSGC

Wymagania dotyczące zasilania: prąd przemienny od 100 V do 240 V, 50/60 Hz, 2 W (BC-CSG/BC-CSGC)/ 2,6 W (BC-CSGB)

Napięcie wyjściowe: prąd stały 4,2 V, 0,25 A

Temperatura pracy: Od 0 do 40°C

Temperatura przechowywania: Od -20 do +60°C

Wymiary: około 62 × 24 × 91 mm (szer./wys./gł.)

Masa: około 75 g

Akumulator NP-BG1

Używane ogniwa: litowo-jonowe

Maksymalne napięcie: prąd stały 4,2 V

Napięcie znamionowe: prąd stały 3,6 V

Pojemność: 3,4 Wh (960 mAh)

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Znaki towarowe

- **Cyber-shot** jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „Memory Stick”  „Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick Micro”, „MagicGate” i **MAGIC GATE** są znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista i DirectX są albo zastrzeżonymi znakami towarowymi, albo znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac i eMac są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc.
- Intel, MMX i Pentium są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation.
- Google jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Google, Inc.
- Ponadto używane w niniejszej instrukcji nazwy systemów i produktów są zwykle znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich twórców lub producentów. Symbole TM i ® nie są jednak używane przy każdym wystąpieniu określonej nazwy systemu lub produktu.

VAROVÁNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezíte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ

K výměně použijte pouze akumulátor uvedeného typu. Jinak může dojít k požáru nebo zranění.

Pro zákazníky v Evropě

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená ve směrnici EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Upozornění

Elektromagnetické pole může při specifických frekvencích ovlivnit obraz a zvuk tohoto přístroje.

Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), restartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel USB apod.).

Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nákladním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

Poznámky týkající se použití fotoaparátu	4
Začínáme	5
Kontrola dodávaného příslušenství	5
1 Příprava modulu akumulátoru	6
2 Vložení modulu akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“ (není součástí dodávky)	7
3 Zapnutí fotoaparátu/nastavení hodin	9
Snadné fotografování	10
Ovladač režimů/Transfokace/Blesk/Makro/Samospoušť/Displej	11
Prohlížení/vymazání snímků	13
Informace o různých funkcích – HOME/Nabídka	15
Použití obrazovky HOME	15
Položky nabídky HOME	16
Použití položek nabídky	17
Položky nabídky	18
Využití počítače	19
Podporované operační systémy pro připojení USB a aplikační software (je součástí dodávky)	19
Zobrazení dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“ a „Průvodce ke zdokonalení k produktu Cyber-shot“	20
Indikátory na displeji	21
Výdrž akumulátorů a kapacita paměti	23
Výdrž akumulátorů a počet snímků, které lze nahrát či prohlížet	23
Počet snímků a délka videoklipů	24
Odstraňování problémů	25
Modul akumulátoru a napájení	25
Fotografování/snímání videoklipů	26
Prohlížení snímků	27
Upozornění	28
Technické údaje	29

Poznámky týkající se použití fotoaparátu

Vnitřní paměť a zálohování karty „Memory Stick Duo“

Nevypínejte fotoaparát ani nevyjímejte modul akumulátoru nebo kartu „Memory Stick Duo“, pokud svítí kontrolka přístupu, neboť by mohlo dojít k poškození dat ve vnitřní paměti nebo na kartě „Memory Stick Duo“. Svá data vždy chraňte vytvořením záložní kopie.

Poznámky k nahrávání/přehrávání

- Než se rozhodnete zaznamenávat, vyzkoušejte si funkci záznamu a ověřte, že fotoaparát pracuje správně.
- Tento fotoaparát není prachotěsný, není odolný proti stříkající vodě ani vodotěsný. Před použitím fotoaparátu si přečtěte „Upozornění“ (strana 28).
- Dávejte pozor, aby fotoaparát nenavlhnul. Pokud se dovnitř fotoaparátu dostane voda, může způsobit poškození, v některých případech neopravitelné.
- Nemířte fotoaparátem do slunce ani jiného přímého světla. Může to způsobit poškození fotoaparátu.
- Nepoužívejte fotoaparát v blízkosti zdrojů silných radiových vln nebo zařízení. Je možné, že fotoaparát pak nebude fotografovat nebo přehrávat správně.
- Používání fotoaparátu v prašném nebo písčném prostředí může způsobit poškození.
- Jestliže na přístroji dochází ke kondenzaci par, nepoužívejte fotoaparát, dokud nebude tento problém odstraněn (strana 28).
- Nevystavujte fotoaparát otřesům a úderům. Kromě poruch funkce fotoaparátu to může znemožnit záznam snímků, výsledkem může být nepoužitelné paměťové médium, nebo může dojít k poškození dat snímků nebo jejich ztrátě.

- Před použitím očistěte blesk. Teplo vznikající při činnosti blesku může způsobit zbarvení nečistot na povrchu okénka blesku nebo jejich přilepení na povrch, čímž dojde k omezení propustnosti světla.

Poznámky k použití LCD displeje

- LCD displej je vyroben pomocí specializované vysoce přesné technologie, díky které je aktivních přes 99,99 % pixelů. Přesto se mohou na LCD displeji objevovat nepatrné černé nebo jasné (bílé, červené, modré nebo zelené) body. Tyto body jsou ve výrobním procesu normální a záznam nijak neovlivňují.
- Při poklesu napětí v bateriích může dojít k přerušení pohybu objektivu. Vložte nabitý akumulátor a potom fotoaparát znovu zapněte.

Kompatibilita dat snímků

- Tento fotoaparát splňuje univerzální zásady standardů DCF (Design rule for Camera File system) zavedené společností JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Není zaručeno přehrávání snímků pořízených tímto fotoaparátem na jiném přístroji ani přehrávání snímků nahraných nebo upravovaných jiným přístrojem na tomto fotoaparátu.

Varování k autorským právům

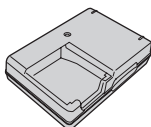
Televizní programy, filmy, videokazety a další materiály mohou být chráněny autorskými právy. Neautorizované nahrávání takových materiálů může být v rozporu s autorskými právy.

Za obsah dat se neposkytuje žádná kompenzace

Pokud není možno nahrávat nebo přehrávat v důsledku poruchy fotoaparátu, paměťového média atd., nelze nijak kompenzovat obsah nahrávky.

Kontrola dodávaného příslušenství

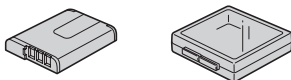
- Nabíječka akumulátoru BC-CSG/
BC-CSGB/BC-CSGC (1)



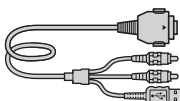
- Napájecí kabel (1)
(není součástí dodávky v USA a Kanadě)



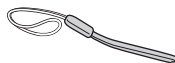
- Dobíjecí modul akumulátoru NP-BG1 (1)/
Pouzdro baterie (1)



- Víceúčelový kabel USB, AV (1)



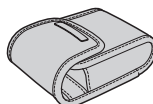
- Řemínek
Řemínek k uchycení na zápěstí (1)
(DSC-W80/W90)



- Řemínek k uchycení na krk (1)
(DSC-W85)



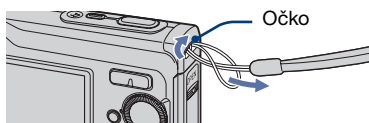
- Měkké pouzdro (1) (pouze DSC-W85)



- Disk CD-ROM (Aplikační software
produktu Cyber-shot/, Příručka k produktu
Cyber-shot/, Průvodce ke zdokonalení k
produktu Cyber-shot“) (1)
- Návod k obsluze (tato příručka) (1)

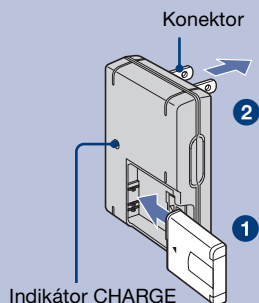
CZ

Přípevněte řemínek a provlékněte ruku smyčkou, zabráníte tak poškození přístroje v důsledku pádu atp.

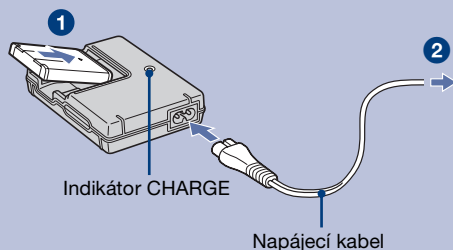


1 Příprava modulu akumulátoru

Pro zákazníky v USA a Kanadě



Pro zákazníky v jiných zemích než v USA a v Kanadě



1 Modul akumulátoru vložte do nabíječky.

2 Nabíječku připojte do elektrické zásuvky.

Indikátor CHARGE se rozsvítí a bude zahájeno nabíjení.

Po zhasnutí indikátoru CHARGE je nabíjení dokončeno (Praktické nabití).

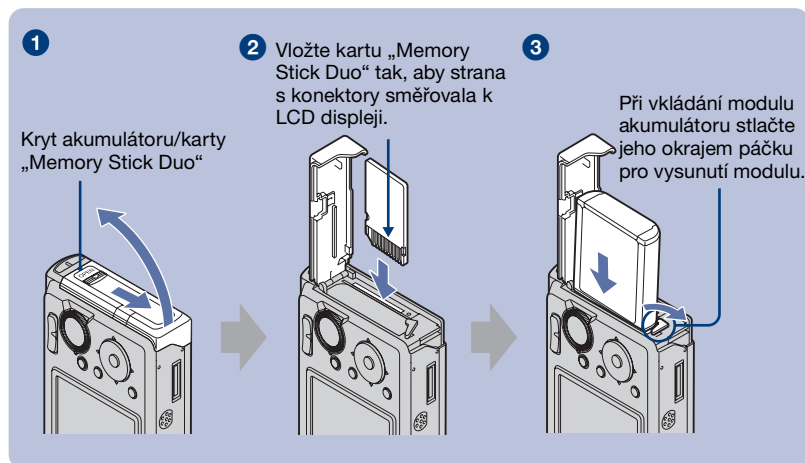
Jestliže budete pokračovat v nabíjení akumulátoru zhruba ještě hodinu (dokud není akumulátor zcela nabit), bude jeho výdrž o něco delší.

Doba nabíjení

Doba plného dobití	Doba praktického nabití
Přibl. 330 min.	Přibl. 270 min.

- Doba potřebná pro nabití zcela vybitého modulu akumulátoru při teplotě 25 °C. Za určitých podmínek nebo okolností může nabíjení trvat déle.
- Počet snímků, které lze na jedno nabití nahrát, naleznete na stránce 23.
- Nabíječku připojte do blízké a dobře přístupné elektrické zásuvky.
- Ani v případech, kdy kontrolka CHARGE nesvítí, není přístroj odpojen od zdroje střídavého napětí, dokud je připojen do zásuvky. Dojde-li během používání napáječky akumulátorů k jakýmkoliv potížím, ihned přerušete napájení přístroje – zástrčku ihned odpojte od síťové zásuvky.
- Po dokončení nabíjení odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky a vyjměte modul akumulátoru z nabíječky.
- Určeno k použití s kompatibilními akumulátory Sony.

2 Vložení modulu akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“ (není součástí dodávky)



1 Otevřete kryt akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“.

2 Vložte kartu „Memory Stick Duo“ (není součástí dodávky) až nadoraz, dokud nezaklapne.

3 Vložte modul akumulátoru.

4 Zavřete kryt akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“.

Není-li vložena žádná karta „Memory Stick Duo“

Fotoaparát nahrává/přehrává nahrané snímky pomocí vnitřní paměti (přibl. 31 MB).

CZ

Kontrola zbývající energie akumulátoru

Zapněte přístroj stisknutím tlačítka POWER a na obrazovce LCD zkontrolujte zbývající energii akumulátoru.

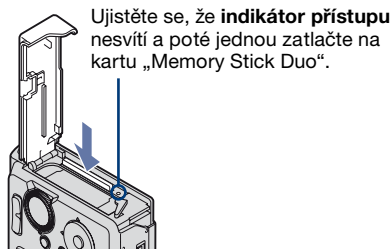
Indikátor zbývající kapacity akumulátoru					
Způsob indikace zbývající energie akumulátoru	Zbývá dostatečná kapacita	Akumulátor je téměř zcela nabitý	Akumulátor je nabitý z poloviny	Akumulátor je téměř vybitý, záznam/přehrávání bude brzy ukončeno.	Vyměňte akumulátor za jiný, plně nabitý, nebo stávající akumulátor dobijte. (Bliká výstražný indikátor.)

- Zobrazení odpovídajícího indikátoru stavu akumulátoru trvá zhruba jednu minutu.
- Za určitých okolností nemusí být údaj indikátoru stavu akumulátoru přesný.
- Po prvním zapnutí fotoaparátu se zobrazí obrazovka Nastavení hodin (strana 9).

Vyjmutí modulu akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“

Otevřete kryt akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“.

„Memory Stick Duo“

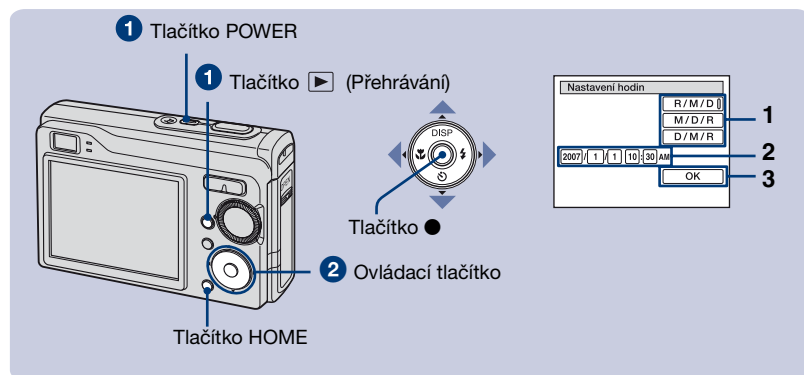


Modul akumulátoru



- Modul akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“ nikdy nevyjímejte, svítí-li indikátor přístupu. Mohlo by dojít k poškození dat na kartě „Memory Stick Duo“.

3 Zapnutí fotoaparátu/nastavení hodin



1 Stiskněte tlačítko **POWER** nebo stiskněte tlačítko ► (Přehrávání).

2 Hodiny nastavte pomocí ovládacího tlačítka.

- 1 Vyberte formát zobrazení data pomocí ▲/▼, poté stiskněte ●.
- 2 Vyberte jednotlivé položky pomocí ◀/▶, nastavte numerickou hodnotu pomocí ▲/▼, poté stiskněte ●.
- 3 Vyberte [OK], poté stiskněte ●.

Změna data a času

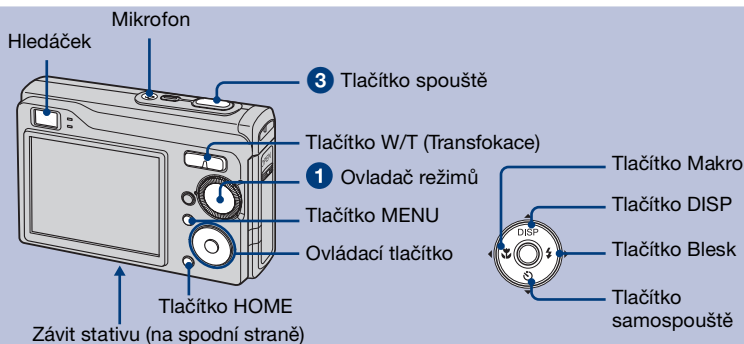
Stiskněte tlačítko HOME a vyberte [⌚ Nastavení hodin] v [🔧 (Nastav.) (strany 15, 16)].

Po zapnutí napájení

- Po vložení akumulátoru do fotoaparátu může chvíli trvat, než bude fotoaparát připraven k provozu.
- Jestliže je fotoaparát napájen akumulátorem a jestliže nebude po dobu zhruba tří minut používán, automaticky se vypne, aby se ušetřila energie akumulátoru.

CZ

Snadné fotografování



1 Ovladačem režimů vyberte požadovanou funkci.

Při fotografování snímků (režim automatického nastavení): Vyberte .

Při nahrávání videoklipů: Vyberte .

2 Fotoaparát držte klidně, paže mějte volně u těla.



Umístěte objekt do středu rámečku.

3 Stiskněte tlačítko spouště.

Při fotografování:

- 1 Zaostřete stisknutím a namáčknutím tlačítka spouště. Zelený indikátor ● (uzamčení AE/AF) začne blikat, ozve se pípnutí, indikátor přestane blikat a bude nepřerušovaně rozsvícen.
- 2 Domáčknete tlačítko spouště až nadoraz.



Indikátor expozice/zaostření (AE/AF)

Při snímání videoklipů:

Domáčknete tlačítko spouště až nadoraz.

Chcete-li ukončit nahrávání, stiskněte znovu tlačítko spouště nadoraz.

Ovladač režimů/Transfokace/Blesk/Makro/Samospoušť/Displej

Použití ovladače režimů

Ovladač režimů nastavte na požadovanou funkci.

Automatické nastav.

Umožňuje snadné fotografování s automatickým nastavením.

P Automat.program

Umožňuje fotografování s automatickým nastavením expozice (rychlost závěrky i hodnota clony). Pomocí této nabídky můžete volit různá nastavení.

Režim videa

Umožňuje nahrávat videoklipy se zvukem.

ISO Vysoká citlivost

Můžete fotografovat bez blesku i při nedostatečném osvětlení.

Zamlžení

Můžete fotografovat měkké portréty osob, snímky květin apod.

Portrét za soumr.

Můžete fotografovat ostré portréty osob na tmavých místech při zachování setmělé atmosféry.

Soumrak

Můžete fotografovat noční scény při zachování setmělé atmosféry.

Krajina

Můžete fotografovat při zaostření na vzdálený předmět.

Pláž

Můžete fotografovat u moře či u jezera a modř vody bude věrně zaznamenána.

Sníh

Můžete pořizovat jasnější snímky na sněhu.

W/T Použití transfokace

Stisknutím T objekt přiblížíte a stisknutím W jej oddálíte.

Blesk (Výběr režimu blesku pro fotografie)

Opakovaným stisknutím  na ovládacím tlačítku vyberte požadovaný režim.

AUTO: Automatický blesk

Zableskne, je-li nedostatek světla nebo v protisvětle (výchozí nastavení)

: Nucený blesk

SL: Pomalá synchronizace (Nucený blesk)

Rychlost závěrky je na tmavých místech pomalá, aby mohlo být zřetelně zachyceno pozadí, které se nachází mimo dosah blesku.

: Vypnutý blesk

Makro (snímání zblízka)

Opakovaným stisknutím  na ovládacím tlačítku vyberte požadovaný režim.

OFF: Makro vypnuto

 : Makro zapnuto (poloha W: přibl. 4 cm nebo dále, poloha T: přibl. 35 cm nebo dále)

Použití samospouště

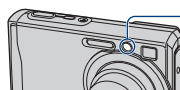
Opakovaným stisknutím  na ovládacím tlačítku vyberte požadovaný režim.

OFF: Samospoušť vypnuta

 10: Nastavení 10sekundového zpoždění samospouště

 2: Nastavení 2sekundového zpoždění samospouště

Stiskněte tlačítko spouště, začne blikat indikátor samospouště a ozve se zvukový signál závěrky.



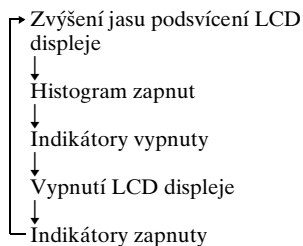
Indikátor samospouště

DISP Změna zobrazení stavu na displeji

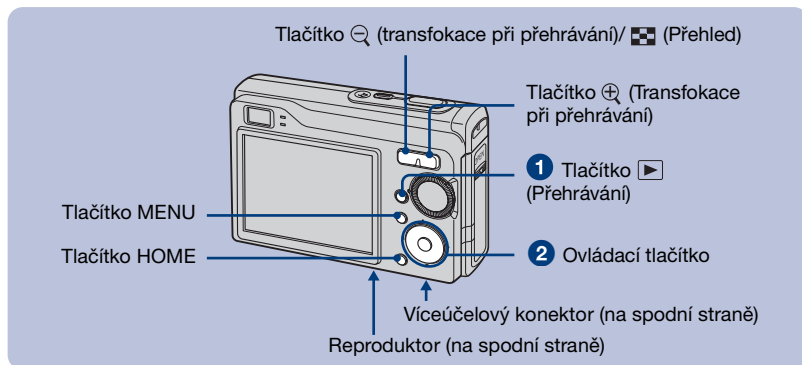
Na ovládacím tlačítku stiskněte

▲ (DISP).

Po každém stisknutí tlačítka ▲ (DISP) se obrazovka změní takto.



Prohlížení/vymazání snímků



1 Stiskněte tlačítko ▶ (Přehrávání).

Jestliže na vypnutém fotoaparátu stisknete ▶, fotoaparát se automaticky zapne a přejde do režimu přehrávání. Chcete-li aktivovat režim fotografování, stiskněte ▶ ještě jednou.

2 Vyberte snímek pomocí ◀/▶ na ovládacím tlačítku.

Videoklip:

Stisknutím ● přehrajte videoklip. (Opětovným stisknutím ● přehrávání zastavíte.)
Chcete-li videoklip převinout rychle vpřed, stiskněte ▶; pro rychlé převinutí zpět stiskněte ◀.
(Stisknutím ● se vrátíte do běžného přehrávání.)

Po stisknutí tlačítka ▼ se zobrazí obrazovka pro ovládání hlasitosti, kde můžete hlasitost upravit pomocí ◀/▶.

🗑 Mazání snímků

- 1 Zobrazte snímek, který chcete vymazat, a poté stiskněte MENU.
- 2 Vyberte 🗑 [Vymazat] pomocí ▲, dále [Toto foto] tlačítkem ◀/▶ a poté stiskněte ●.
- 3 Vyberte [OK] pomocí ▲, poté stiskněte ●.

🔍 Chcete-li zobrazit zvětšený snímek (Transfokace při přehrávání)

Během zobrazení fotografie stiskněte ⊕.

Chcete-li transfokaci zrušit, stiskněte ⊖.

Nastavte polohu: ▲/▼/◀/▶

Zrušení transfokace při přehrávání: ●

Zobrazení obrazovky přehledu

Stisknutím tlačítka  (Přehled) v okamžiku, kdy je zobrazený snímek, zobrazíte přehled snímků.

Poté vyberte obrázek pomocí ///.

Chcete-li se vrátit k zobrazení jednoho snímku, stiskněte .

- Obrazovku přehledu můžete otevřít také tak, že vyberete [ Zobrazení přehledu] v  (Prohlížení snímků) na obrazovce HOME.
- Při každém stisknutí  (Přehled) se změní počet obrázků na obrazovce přehledu.

Vymazání snímků při zobrazení přehledu snímků

1 Máte-li zobrazenou obrazovku přehledu, stiskněte MENU.

2 Vyberte [Vymazat] pomocí , dále [Více snímků] tlačítkem  a poté stiskněte .

3 Vyberte snímek, který chcete vymazat, pomocí ///, a poté stiskněte .

symbol  se zobrazí v zaškrtnávacím políčku snímku.

Chcete-li výběr zrušit, vyberte snímek, který jste označili ke smazání, a znovu stiskněte .

4 Stiskněte MENU a vyberte [OK] pomocí , poté stiskněte .

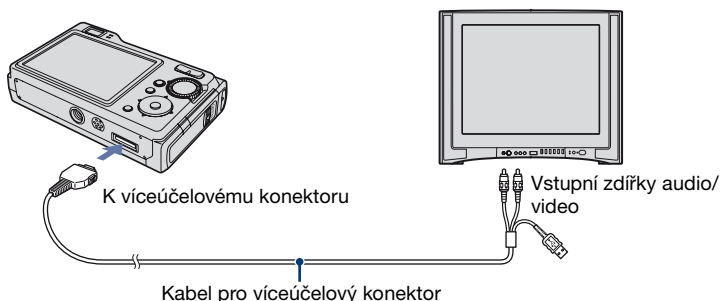
- Chcete-li smazat všechny snímky ve složce, vyberte v kroku 2 [Vše ve složce] a poté stiskněte .

Chcete-li přehrát sérii snímků (Prezentace)

Vyberte [ Prezentace] v  (Prohlížení snímků) na obrazovce HOME, a poté vyberte [Start] pomocí , na závěr stiskněte .

Zobrazení snímků na televizoru

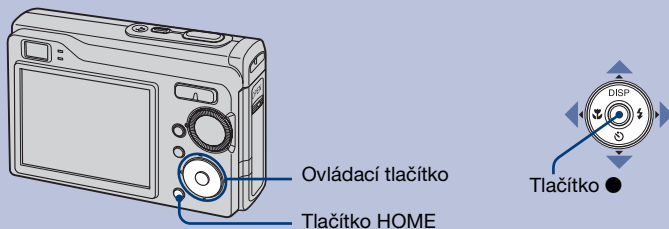
Připojte fotoaparát k televizoru pomocí víceúčelového kabelu (je součástí dodávky).



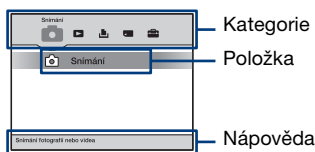
Informace o různých funkcích – HOME/ Nabídka

Použití obrazovky HOME

Obrazovka HOME je hlavní obrazovkou pro všechny funkce fotoaparátu. Pomocí obrazovky HOME můžete vybrat režim fotografování nebo přehrávání, nebo můžete změnit nastavení.



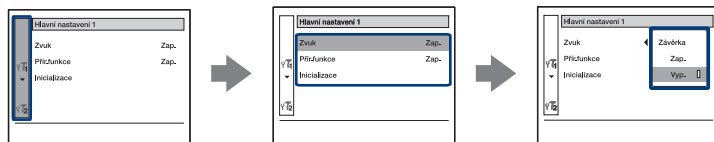
1 Stisknutím tlačítka HOME zobrazíte obrazovku HOME.



2 Vyberte kategorii pomocí ◀/▶ na ovládacím tlačítku.

3 Vyberte položku pomocí ▲/▼, u poté stiskněte ●.

Po výběru kategorie (Správa paměti) nebo (Nastav.)



1 Vyberte požadovanou položku pomocí ▲/▼ na ovládacím tlačítku.

• Tento postup lze použít pouze v případě, pokud vyberete (Nastav.).

2 Posuňte se doprava pomocí ►, vyberte nastavení pomocí ▲/▼, poté stiskněte ●.

3 Vyberte nastavení pomocí ▲/▼, poté stiskněte ●.

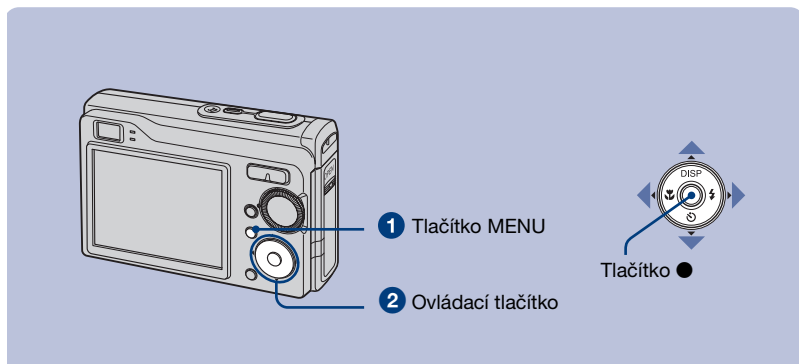
• Namáčknutím tlačítka spouště je fotoaparát nastaven do režimu fotografování.

Položky nabídky HOME

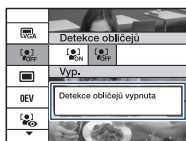
Po stisknutí tlačítka HOME se zobrazí následující položky. Na obrazovce se může zobrazit i nápověda k jednotlivým položkám.

Kategorie	Položky
 Snímání	Snímání
 Prohlížení snímků	Jeden snímek
	Zobrazení přehledu
	Prezentace
 Tisk, Ostatní	Tisk
	Hudební nástroj
	Staž.hudby
	Form.hudby
 Správa paměti	Paměťový nástroj
	Nástroj Memory Stick
	Formát.
	Změna nahr. Složky
	Tvorba nahr. Složky
	Kopírovat
	Nástroj vnitřní paměti
	Formát.
 Nastav.	Hlavní nastavení
	Hlavní nastavení 1
	Zvuk
	Inicializace
	Přír.funkce
	Hlavní nastavení 2
	Spojení USB
	Videovýstup
	COMPONENT
	Nastavení pro záběr
	Nastavení pro fotografování 1
	Iluminátor AF
	Ř. Mřížky
	Režim AF
	Digitál. transf.
	Nastavení pro fotografování 2
	Autom. Orient.
	Autom. Prohlížení
	Nastavení hodin
	Language Setting

Použití položek nabídky



1 Stisknutím tlačítka MENU zobrazíte nabídku.



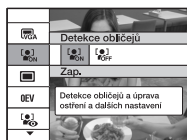
Nápověda k funkcím

- Nabídka se zobrazí pouze během režimu fotografování a přehrávání.
- V závislosti na vybraném režimu se zobrazí různé položky.

2 Vyberte požadovanou položku pomocí ▲/▼ na ovládacím tlačítku.

- Jestliže je požadovaná položka nabídky mimo displej, stiskněte opakovaně ▲/▼, dokud se neobjeví na displeji.

3 Vyberte požadované nastavení pomocí ◀/▶ na ovládacím tlačítku.



- Jestliže je požadovaná položka skryta, stiskněte opakovaně ◀/▶, dokud se tato položka nezobrazí na obrazovce.
- Po výběru položky v režimu přehrávání stiskněte ●.

4 Stisknutím tlačítka MENU zavřete nabídku.

CZ

Položky nabídky

Dostupné položky nabídky se liší podle režimu fotoaparátu.

Nabídka fotografování je k dispozici pouze v režimu fotografování, nabídka pro prohlížení je k dispozici pouze v režimu přehrávání.

Dostupné položky nabídky se také liší v závislosti na poloze ovladače režimů. Na displeji se zobrazují jen dostupné položky nabídky.

Nabídka pro fotografování

Velik. snímku	Výběr požadované velikosti snímku.
Detekce obličejů	Detekuje tváře objektů a upravuje zaostření.
Nahr. režim	Výběr metody sériového fotografování.
Barevný režim	Změna živosti barev snímku nebo přidání speciálních efektů.
ISO	Výběr citlivosti na světlo.
EV	Úprava expozice.
Režim měření	Určení režimu měření expozice.
Ostření	Změna metody ostření.
Vyváž. bílé	Nastavení vyvážení barev.
Výkon blesku	Upravuje intenzitu blesku.
Bez červ. Očí	Nastavuje redukci jevu červených očí.
SteadyShot	Nastavení režimu stabilizace.
SETUP	Určení nastavení pro fotografování.

Nabídka pro prohlížení

 (Vymazat)	Mazání snímků.
 (Prezentace)	Přehrávání série snímků.
 (Retuš)	Retušování snímků.
 (Chránit)	Zabránění náhodnému smazání.
DPOF	Přidá značku tiskové objednávky na snímky, které chcete vytisknout.
 (Tisk)	Tisk snímků pomocí tiskárny kompatibilní se standardem PictBridge.
 (Otočit)	Otočení snímku.
 (Výběr složky)	Výběr složky pro prohlížení snímků.

Využití počítače

Snímky pořízené pomocí fotoaparátu lze prohlížet na počítači. Snímky a záznamy videa pořízené fotoaparátem lze také daleko lépe využít, použijete-li dodávaný software. Podrobnější informace naleznete v dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“.

Podporované operační systémy pro připojení USB a aplikační software (je součástí dodávky)

	Pro uživatele systému Windows	Pro uživatele počítačů Macintosh
USB připojení	Windows 2000 Professional, Windows XP*, Windows Vista*	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X(v10.1 až v10.4)
Aplikační software „Picture Motion Browser“	Windows 2000 Professional, Windows XP*, Windows Vista*	není kompatibilní

* 64bitové edice a Starter (Edition) nejsou podporovány.

- Výše uvedené operační systémy musí být v počítači předinstalované.
- Jestliže operační systém v počítači nepodporuje rozhraní USB, použijte vhodnou čtečku karet Memory Stick.
- Další informace o systémových požadavcích aplikačního softwaru „Picture Motion Browser“ Cyber-shot naleznete v dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“.



Zobrazení dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“ a „Průvodce ke zdokonalení k produktu Cyber-shot“

Pro uživatele systému Windows

- 1 Zapněte počítač a vložte disk CD-ROM (je součástí dodávky) do jednotky CD-ROM.
Zobrazí se následující obrazovka.



Po klepnutí na tlačítko [Cyber-shot Handbook] se zobrazí obrazovka pro kopírování dokumentu “Příručka k produktu Cyber-shot”.

- 2 Při kopírování postupujte podle pokynů na obrazovce.
Klepnete-li na tlačítko “Příručka k produktu Cyber-shot”, dokumenty “Příručka k produktu Cyber-shot” a “Průvodce ke zdokonalení k produktu Cyber-shot” se nainstalují.
- 3 Po dokončení instalace poklepejte na zástupce na pracovní ploše.

Pro uživatele počítačů Macintosh

Zapněte počítač a vložte disk CD-ROM (je součástí dodávky) do jednotky CD-ROM.
Postupujte podle dále uvedených pokynů.

Postup zobrazení dokumentu

„Příručka k produktu Cyber-shot“

- 1 Vyberte složku [Handbook] a zkopírujte soubor „Handbook.pdf“ uložený ve složce [CZ] do počítače.
- 2 Po dokončení kopírování poklepejte na disku soubor „Handbook.pdf“.

Postup zobrazení dokumentu

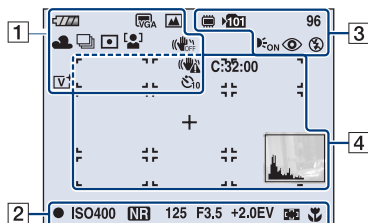
„Průvodce ke zdokonalení k produktu Cyber-shot“

- 1 Zkopírujte složku [stepupguide] do složky [stepupguide] v počítači.
- 2 Vyberte [stepupguide], [language] a poté složku [CZ] nacházející se na CD-ROM a zkopírujte všechny soubory do složky [CZ]. Poté je přepište soubory ze složky [img], nacházející se v [stepupguide], kterou jste zkopírovali do počítače v kroku 1.
- 3 Po dokončení kopírování poklepejte na soubor „stepupguide.hqx“ ve složce [stepupguide], čímž se soubor rozbalí, a poté poklepejte na vytvořený soubor „stepupguide“.
 - Nemí-li nainstalován rozbalovací nástroj pro soubory HQX, nainstalujte Stuffit Expander.

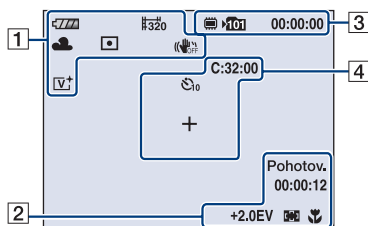
Indikátory na displeji

Při každém stisknutí tlačítka ▲ (DISP) se displej změní (strana 12).

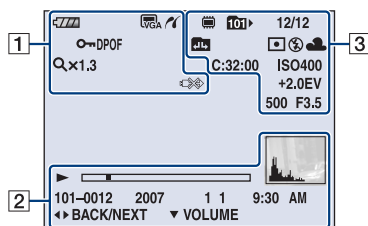
Při fotografování



Při snímání videoklipů



Při přehrávání



1

	Zbývajících kapacita akumulátoru
	Varování při nízké kapacitě akumulátoru
	Velikost snímku 8M (8M) se zobrazí pouze u modelu DSC-W90. 7M (7M) se zobrazí pouze u modelu DSC-W80/W85.
	Ovladač režimů (Volba scény)
	Ovladač režimů (Program)
	Vyvážení bílé
	Režim nahrávání
	Režim měření
	Detekce obličejů
	SteadyShot
	Varování před otřesy
	Samospoušť
	Transfokace
	Barevný režim
	Připojení PictBridge
	Ochrana
	Hlasitost
	Značka tiskové objednávky (DPOF)
	Transfokace
	Připojení PictBridge

CZ

2

1.0m	Přednastavitelná vzdálenost ostření
	Zámek AE/AF
ISO400	Číslo ISO
NR	NR s pomalou závěrkou
125	Rychlost závěrky
F3.5	Hodnota clony
+2.0EV	Hodnota expozice
	Indikátor rámečku autofokusu
	Makro
	Přehrávání
	Proužek přehrávání
Pohotov. NAHR	Pohotovostní režim/nahrávání videoklipu
00:00:12	Počítadlo
	Histogram se zobrazí, je-li zobrazování histogramu vypnuto.
101-0012	Číslo složky-souboru
2007 1 1 9:30 AM	Datum a čas vytvoření přehrávaného snímku
● STOP ● PLAY	Nápověda k funkcím přehrávání snímků
◀▶ BACK/ NEXT	Výběr snímků
▼ VOLUME	Nastavení hlasitosti

3

	Média pro záznam/přehrávání
	Složka pro nahrávání
	Složka pro přehrávání
96	Zbývajcí počet snímků, jež je možné uložit
12/12	Číslo snímku/počet snímků nahraných ve vybrané složce
00:00:00	Zbývajcí doba nahrávání

	Změna složky
	Iluminátor AF
	Redukce červených očí
	Režim měření
	Režim blesku
	Nabíjení blesku
AWB	Vyvážení bílé
C:32:00	Zobrazení vnitřní diagnostiky
ISO400	Hodnota ISO
+2.0EV	Hodnota expozice
500	Rychlost závěrky
F3.5	Hodnota clony

4

C:32:00	Zobrazení vnitřní diagnostiky
	Samospoušť
	Rámeček autofokusu
	Nitkový kříž jednobodového měření expozice
	Histogram

Výdrž akumulátorů a kapacita paměti

Výdrž akumulátorů a počet snímků, které lze nahrát či prohlížet

V tabulkách je uveden přibližný počet snímků, které lze zaznamenat/přehrát a výdrž akumulátoru při pořizování snímků v režimu [Normální] při plně nabitém modulu akumulátoru (je součástí dodávky) a při teplotě 25°C. Počet snímků, které lze nahrát či prohlížet, zohledňuje případnou výměnu karty „Memory Stick Duo“. Nezapomeňte, že skutečné hodnoty mohou být menší než je uvedeno v tabulce, záleží na konkrétních podmínkách.

- Kapacita akumulátoru se častým užíváním a postupem času snižuje.
- Počet snímků, které lze nahrát či prohlížet a kapacita akumulátoru se snižují za následujících podmínek:
 - Nízká okolní teplota.
 - Časté použití blesku.
 - Časté vypínání a zapínání fotoaparátu.
 - Časté používání transfokátoru.
 - Zvýšení jasu podsvícení LCD displeje.
 - [Režim AF] je nastaveno na [Monitor].
 - [SteadyShot] je nastaveno na [Pokrač.].
 - Málo zbývajících energie v akumulátoru.
 - [Detekce obličejů] je nastaveno na [Zap.].

Při fotografování

LCD displej	Počet snímků	Výdrž akumulátoru (min.)
DSC-W90		
Zap.	Přibl. 350	Přibl. 175
Vyp.	Přibl. 410	Přibl. 205
DSC-W80/W85		
Zap.	Přibl. 340	Přibl. 170
Vyp.	Přibl. 400	Přibl. 200

- Fotografování za následujících podmínek:
 - [Režim AF] je nastaveno na [Jeden].
 - [SteadyShot] je nastaveno na [Snímání].
 - Fotografování vždy po 30 sekundách.

- Transfokace je střídavě nastavována mezi polohami W a T.
- Použití blesku pro každý druhý snímek.
- Vypnutí a zapnutí po každých deseti snímcích.
- Metoda měření je založena na standardu CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Počet snímků/životnost akumulátorů se nemění, nezáleží na velikosti snímku.

Při prohlížení fotografií

Počet snímků	Výdrž akumulátoru (min.)
DSC-W90	
Přibl. 7000	Přibl. 350
DSC-W80/W85	
Přibl. 7000	Přibl. 350

- Zobrazování jednotlivých snímků v intervalu cca 3 sekund

Při snímání videoklipů

LCD displej ZAPNUT (min.)	LCD displej VYPNUT (min.)
DSC-W90	
Přibl. 150	Přibl. 170
DSC-W80/W85	
Přibl. 140	Přibl. 160

- Souvislé natáčení videoklipu s velikostí [320]

Počet snímků a délka videoklipů

Počet snímků a délka videoklipů se mohou měnit podle okolností při jejich pořizování.

- Velikost lze vybrat během pořizování snímků z nabídky (strany 17, 18).

Přibližný počet snímků.

(Jednotky: snímky)

Kapacita Velikost	Vnitřní paměť	„Memory Stick Duo“ naformátovaná v tomto fotoaparátu						
	Přibl. 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
8M (DSC-W90)	10	40	72	148	302	620	1225	2457
3:2 (DSC-W90)	10	40	72	148	302	620	1225	2457
7M (DSC-W80/W85)	10	41	74	151	308	633	1250	2508
3:2 (DSC-W80/W85)	10	41	74	151	308	633	1250	2508
5M	13	51	92	188	384	789	1559	3127
3M	21	82	148	302	617	1266	2501	5017
VGA	202	790	1428	2904	5928	12154	24014	48166
16:9	33	133	238	484	988	2025	4002	8027

- Uvedený počet snímků platí pro případ nastavení [Nahr. režim] na [Normální].
- Je-li počet zbývajících snímků větší než 9 999, zobrazí se indikátor „>9999“.
- Při přehrávání snímků pořízených staršími modely fotoaparátů Sony na tomto přístroji se může zobrazovaná velikost lišit od skutečné.

Přibližná doba záznamu videoklipu

(Jednotky: hodiny : minuty : sekundy)

Kapacita Velikost	Vnitřní paměť	„Memory Stick Duo“ naformátovaná v tomto fotoaparátu						
	Přibl. 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
640(Lepší)	–	–	0:02:50	0:06:00	0:12:20	0:25:10	0:50:00	1:40:20
640(Standard)	0:01:30	0:05:50	0:10:40	0:21:40	0:44:20	1:31:00	3:00:00	6:01:10
320	0:06:00	0:23:40	0:42:50	1:27:00	2:57:50	6:04:30	12:00:20	24:04:50

- Videoklipy s velikostí [640(Lepší)] lze nahrávat jen na karty „Memory Stick PRO Duo“.
- Velikost souboru videoklipu je omezena na přibl. 2 GB. Během záznamu se nahrávání ukončí, jakmile velikost souboru videoklipu dosáhne přibl. 2 GB.
- Tento fotoaparát nepodporuje nahrávání nebo přehrávání videoklipů v kvalitě HD.

Odstraňování problémů

Pokud se při použití fotoaparátu objeví potíže, vyzkoušejte následující řešení.

- 1 Zkontrolujte následující položky, další informace naleznete v dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“ (PDF).**
Jestliže se na displeji zobrazí kód, například „C/E:□□:□□“ viz „Příručka k produktu Cyber-shot“.
- 2 Vyměňte modul akumulátoru a poté jej po uplynutí přibližně jedné minuty znovu vložte a zapněte napájení.**
- 3 Inicializujte nastavení (strana 16).**
- 4 Obratě se na prodejce Sony nebo na místní autorizovaný servis Sony.**

Vezměte laskavě na vědomí, že odesláním fotoaparátu k opravě souhlasíte s tím, že pracovníci servisu mohou při opravě zobrazit obsah vnitřní paměti fotoaparátu a hudební soubory.

CZ

Modul akumulátoru a napájení

Modul akumulátoru nelze vložit.

- Vložte modul akumulátoru správně stisknutím páčky pro vysunutí modulu (strana 7).

Nelze zapnout fotoaparát.

- Po instalaci modulu akumulátoru do fotoaparátu může nabití fotoaparátu chvíli trvat.
- Vložte modul akumulátoru správně (strana 7).
- Modul akumulátoru je vybitý. Vložte nabitý modul akumulátoru (strana 6).
- Modul akumulátoru je na konci své životnosti. Vyměňte jej za nový.
- Použijte doporučený modul akumulátoru (strana 5).

Napájení se náhle vypne.

- Je-li fotoaparát zapnutý a neprovedete zhruba po dobu tří minut žádnou operaci, fotoaparát se vypne automaticky, aby se nevyčerpával modul akumulátoru. Fotoaparát znovu zapněte (strana 9).
- Modul akumulátoru je na konci své životnosti. Vyměňte jej za nový.

Indikátor zbývajících kapacity akumulátoru neukazuje správně.

- Tento jev se objevuje při používání fotoaparátu v extrémně teplém nebo studeném prostředí.
- Zbývajících kapacita akumulátoru se liší od skutečné. Plně vybijte a poté nabijte modul akumulátoru, indikátor by měl zobrazovat správný údaj.
- Modul akumulátoru je vybitý. Vložte nabitý modul akumulátoru (strana 6).
- Modul akumulátoru je na konci své životnosti. Vyměňte jej za nový.

Modul akumulátoru nelze nabít.

- Modul akumulátoru nelze nabíjet pomocí napájecího adaptéru (není součástí dodávky).

Fotografování/snímání videoklipů

Fotoaparát nemůže nahrávat snímky.

- Zkontrolujte volnou kapacitu vnitřní paměti nebo karty „Memory Stick Duo“ (strana 24). Jsou-li plné, proveďte některý z následujících kroků:
 - Vymažte nepotřebné snímky (strana 13).
 - Vyměňte kartu „Memory Stick Duo“.
- Používáte kartu „Memory Stick Duo“ s ochranou proti zápisu na kartu a pojistka ochrany je nastavena do polohy LOCK. Nastavte pojistku do polohy nahrávání.
- Nelze nahrávat snímky při nabíjení blesku.
- Při fotografování nastavte ovladač režimů do jiné polohy než .
- Při natáčení videoklipů nastavte ovladač režimů na .
- Velikost snímku je při nahrávání videoklipu nastavena na [640(Lepší)]. Proveďte jednu z následujících činností:
 - Nastavte velikost snímku na jinou než [640(Lepší)].
 - Vložte kartu „Memory Stick PRO Duo“.

Do snímku nelze vložit datum.

- Tento fotoaparát není vybaven funkcí přidání data do snímku. Použitím aplikace „Picture Motion Browser“ můžete vytisknout nebo uložit snímky s datem.

Při prohlížení displeje na tmavém místě se ve snímku zobrazí šum.

- Dochází k rozmazání snímku a na snímku se objevují bílé, černé, červené nebo purpurové pruhy. Toto nemá vliv na nahraný snímek.

Prohlížení snímků

Fotoaparát nemůže přehrávat snímky.

- Stiskněte tlačítko  (Přehrávání) (strana 13).
- Název složky/souboru byl v počítači změněn.
- Jestliže byl soubor snímku zpracován počítačem nebo byl soubor snímku nahrán pomocí jiného modelu fotoaparátu, nelze přehrávání na tomto fotoaparátu zaručit.
- Fotoaparát je v režimu USB. Zrušte spojení USB.

Upozornění

Nepoužívejte/neukládejte fotoaparát na těchto místech

- Na extrémně horkém, studeném nebo vlhkém místě
Na místech, jako je automobil zaparkovaný na slunci, se může deformovat tělo fotoaparátu, což může způsobit jeho poruchu.
- Na přímém slunci nebo v blízkosti topného tělesa
Tělo fotoaparátu se může zbarvit nebo deformovat, což může způsobit poruchu.
- Na místech vystavených silným vibracím
- V blízkosti silného magnetického pole
- Na písku nebo na prášných místech
Dbejte, aby do fotoaparátu nepronikl písek ani prach. Může dojít k poruše funkčnosti, v některých případech neopravitelné.

Přenášení

Nesedějte si na židli nebo jiná místa s fotoaparátem v zadní kapse kalhot či sukně, neboť by mohlo dojít k jeho poškození nebo chybné funkci.

Čištění

Čištění LCD displeje

Očistěte povrch displeje od prachu, otisků prstů apod. soupravou k čištění LCD (není součástí dodávky).

Čištění objektivu

Otřete objektiv měkkým hadříkem a očistěte od otisků prstů, prachu apod.

Čištění krytu fotoaparátu

Kryt fotoaparátu otřete jemně navlhčeným měkkým hadříkem, pak otřete do sucha. Nepoužívejte následující produkty, protože mohou poškodit povrchovou úpravu nebo pouzdro přístroje.

- Chemické produkty jako ředidla, benzin, alkohol, jednorázové materiály, repelenty proti hmyzu, opalovací krémy nebo insekticidy apod.
- Nedotýkejte se fotoaparátu rukou znečištěnou uvedenými látkami.
- Fotoaparát nenechávejte po delší dobu v kontaktu s gumou ani vinylem.

Provozní teploty

Fotoaparát je určen pro použití při teplotách mezi 0 °C a 40 °C. Nedoporučuje se fotografování za velmi nízkých či vysokých teplot, které přesahují uvedené rozmezí.

Kondenzace vlhkosti

Přinesete-li fotoaparát z chladného prostředí na teplé místo, může uvnitř nebo vně fotoaparátu kondenzovat vlhkost. Tato vlhkost může způsobit poruchu funkčnosti fotoaparátu.

Pokud dojde ke kondenzaci vlhkosti

Vypněte fotoaparát a počkejte asi hodinu, až se vlhkost odpaří. Pokud se pokusíte fotografovat s vlhkostí sraženou v objektivu, nebudete mít ostré snímky.

Interní dobíjecí záložní akumulátor

Tento fotoaparát je vybaven interním dobíjecím akumulátorem, který udržuje datum a čas a ostatní nastavení bez ohledu na to, zda je zapnuto napájení.

Tento dobíjecí akumulátor je průběžně dobíjen během používání fotoaparátu. Pokud však používáte fotoaparát jen krátkodobě, postupně se vybíjí, a pokud jej nepoužíváte vůbec, vybijí se zcela asi po měsíci. V takovém případě si ověřte, zda je dobíjecí akumulátor dobíť dříve, než fotoaparát použijete.

I když tento dobíjecí akumulátor není dobíť, můžete fotoaparát používat, nebudete-li chtít nahrát datum a čas.

Způsob dobíjení interního dobíjecího záložního akumulátoru

Do fotoaparátu vložte nabitý modul akumulátoru a poté nechte fotoaparát vypnutý po dobu 24 hodin nebo déle.

Technické údaje

Fotoaparát

[Systém]

Snímač:

DSC-W90:

7,18 mm (1/2,5") barevný CCD, filtr
primárních barev

DSC-W80/W85:

7,20 mm (1/2,5") barevný CCD, filtr
primárních barev

Celkový počet pixelů fotoaparátu:

DSC-W90:

Přibližně 8 286 000 pixelů

DSC-W80/W85:

Přibližně 7 410 000 pixelů

Efektivní počet pixelů fotoaparátu:

DSC-W90:

Přibližně 8 083 000 pixelů

DSC-W80/W85:

Přibližně 7 201 000 pixelů

Objektiv: Carl Zeiss Vario-Tessar s
transfokátorem $3 \times f = 5,8 - 17,4$ mm (35 –
105 mm v přepočtu na kinofilm 35 mm)
F2,8 – 5,2

Řízení expozice: Automatická expozice,

Výběr scény (7 režimů)

Vyvážení bílé: Automatické, Denní světlo,
Oblačno, Zářivky 1,2,3, Žárovky, Blesk

Formát dat (kompatibilní s DCF):

Statické snímky: kompatibilní s Exif Ver.

2.21 JPEG, kompatibilní s DPOF

Videoklipy: kompatibilní s MPEG1
(monofonní)

Záznamové médium: interní paměť (přibl.
31 MB), „Memory Stick Duo“

Blesk: Rozsah blesku (Citlivost ISO
(Doporučená hodnota expozice)
nastavena na Auto): přibl. 0,2 až 3,3 m
(W)/přibl. 0,4 až 1,8 m (T)

[Vstupní a výstupní konektory]

Víceúčelový konektor

Výstupní videosignál

Zvukový výstup (monofonní)

Komunikace přes USB

Komunikace přes USB: Hi-Speed USB
(kompatibilní s USB 2.0)

[LCD displej]

LCD panel: 6,2 cm (2,5") podsvícení TFT

Celkový počet bodů: 115 200 (480 × 240)

[Napájení, všeobecně]

Napájení: Modul akumulátoru NP-BG1, 3,6 V

Napájecí adaptér AC-LS5K (není součástí
dodávky), 4,2 V

Spotřeba energie (při fotografování se
zapnutým displejem LCD):

DSC-W90:

1,1 W

DSC-W80/W85:

1,1 W

Provozní teplota: 0 až 40°C

Skladovací teplota: -20 až +60°C

Rozměry: 91,0 × 58,0 × 22,9 mm (Š/V/H, bez
vyčnívajících částí)

Hmotnost:

DSC-W90/W80:

Přibl. 155 g (včetně modulu
akumulátoru NP-BG1, řemínku atd.)

DSC-W85:

Přibl. 166 g (včetně modulu
akumulátoru NP-BG1, řemínku atd.)

Mikrofon: monofonní

Reproduktor: monofonní

Tisk Exif: kompatibilní

PRINT Image Matching III: kompatibilní

PictBridge: kompatibilní

Nabíječka akumulátorů BC-CSG/ BC-CSGB/BC-CSGC

Požadavky na napájení: AC 100 V až 240 V,
50/60 Hz, 2 W (BC-CSG/BC-CSGC)/
2,6 W (BC-CSGB)

Výstupní napětí: DC 4,2 V, 0,25 A

Provozní teplota: 0 až 40°C

Skladovací teplota: -20 až +60°C

Rozměry: přibl. 62 × 24 × 91 mm (Š/V/H)

Hmotnost: přibl. 75 g

Modul akumulátoru NP-BG1

Použitý akumulátor: lithium-iontové články

Maximální napětí: DC 4,2 V

Jmenovité napětí: DC 3,6 V

Kapacita: 3,4 Wh (960 mAh)

Konstrukce a technické parametry mohou být
změněny bez předchozího upozornění.

Ochranné známky

- **Cyber-shot** je ochranná známka společnosti Sony Corporation.
- „Memory Stick“ , „Memory Stick PRO“, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo“, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo“, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, a **MAGIC GATE** jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista a DirectX jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac a eMac jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Inc.
- Intel, MMX, a Pentium jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Intel Corporation.
- Google je registrovaná ochranná známka společnosti Google, Inc.
- Tento návod obsahuje dále názvy systémů a produktů, které jsou většinou ochrannými nebo registrovanými známkami svých autorů či výrobců. Známkami TM nebo © se v tomto návodu však neuvádějí ve všech případech.

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania są na naszej internetowej stronie Obsługi Klienta.

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

<http://www.sony.net/>



Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w co najmniej 70% z makulatury, przy użyciu tuszu na bazie oleju roślinnego, nie zawierającego lotnych związków organicznych.

Vytištěno na papíru, který je recyklován ze 70% nebo více pomocí inkoustu bez VOC (prchavá organická sloučenina) vyrobeného na bázi rostlinného oleje.

Printed in China



3095004920